

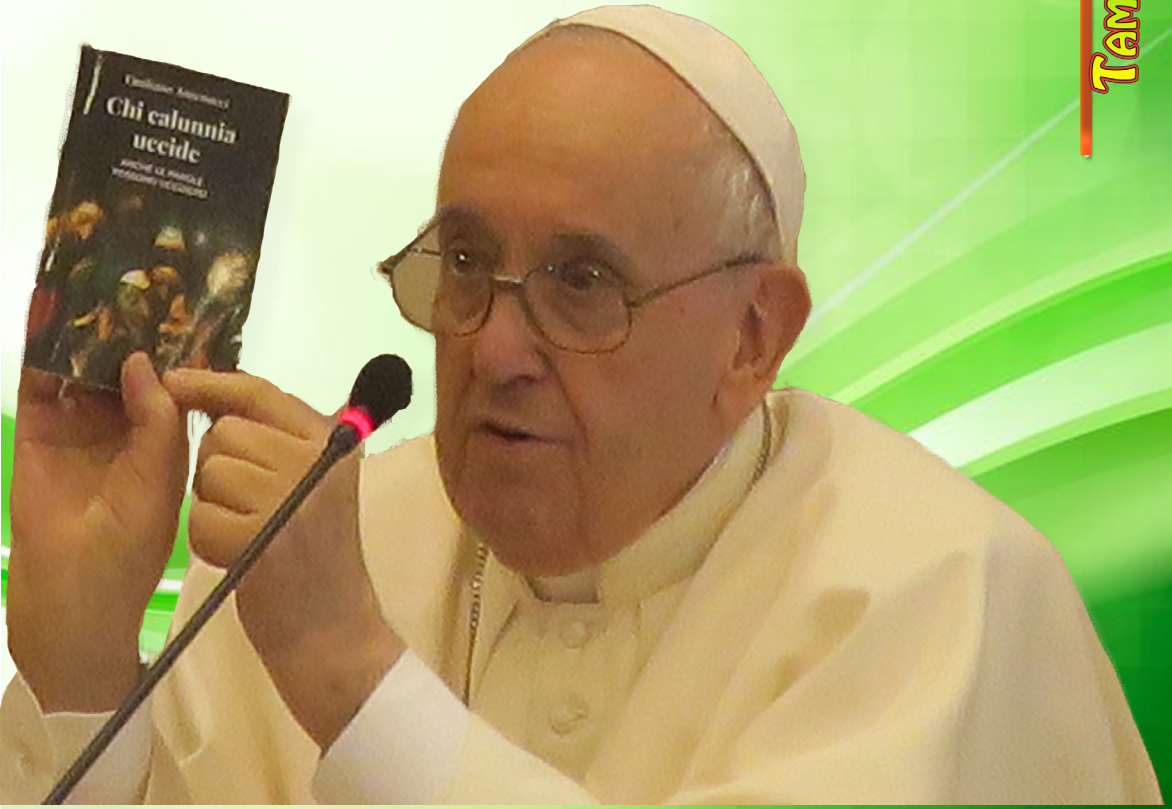


TIN (Timor-Indonesia)

# Keta husik mundanizmu espirituál foti anúnsiu nia fatin

Tinan XVII Mensil  
9-12 Setembru/Dezembru

**Tema To'o Lidun 2021**



# KONTEÚDU

## 3 Editoriál

## 3 Husi Provinsiál

## 5 Halo buat ne'ebé Nia dehan

6 “Konsíliu Jerusalém nian”

10 “Paulo no Barnabé nia misaun no konsíliu Jerusalém

## 12 Fila fali ba abut

13 Institutu FMA iha mundu

15 Santidade iha Institutu

17 Beatu José Calasanz Marqués

18 Beata Carmen Moreno no Amparo Carbonell

19 Tema estréia 2022

## 20 Tatoli fiar

21 Katekeze kona-ba S. José

27 Na'i-Feto, Inan Eukaristia nian

**Responsavel FMA TATOLI:**  
Ámbitu Komunikasaun Sosiál  
PROVINSIA TIN  
Dili, Timor-Leste

## 28 Lidun moris konsagrada

29 Keta husik mundanizmu espirituál foti anúnsiu nia fatin

35 Esperiência sinodál ba konversaun ekleziál foun

## 40 Tama kle'an bá

41 Komunikasaun dijital ne'ebé fó moris

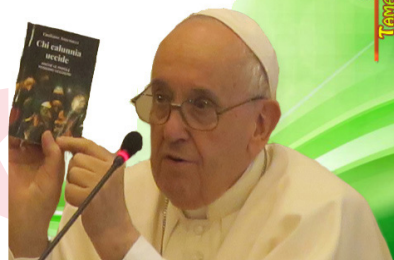
43 Liña gia kona-ba FMA nia prezensa iha rede sosiál ”

44 Onsá halo parte ba Rede Sosiál sira

46: Film: Donne-moi des ailes - Sulle ali dell'avventura - Spread your Wings



**Keta husik mundanizmu espirituál foti anúnsiu nia fatin**



Timan XVII Mensil  
9-17 Setembru/Dezembro  
**Tema To'o Luan 2021**

## Editorial: Dalan pós-kapitulár

Ho sentimentu agradese, maski ita moris tinan ida difisil tanba Pandemia coronavirus nian no situasaun seluk, ita bele experimta nafatin Maromak nia Providénsia no laran luak. Hotu-hotu moris momentu istóriu ne'e ho matan fiar no esperansa nian, iha atensaun ba Maromak nia bolun sira mai ita. Ita haburas moris orasaun no moris fraterna, maibé ita mós loke ita-nia uma ba ema sira ne'ebé presiza, no bainhira la iha konfinamentu, ita bá hasoru maluk sira ne'ebé presiza iha sira uma.

Eventu boot liu ba Institutu FMA nia moris mak selebrasaun Kapítulu Jerál XXIV. Konsege halibur Kapitulár na'in 172 husi kontinente lima iha Casa Generalizia (Roma-Itália) mak milagre boot ida ita experimta.

Asembleia Kapitulár, hodi husik Jezús no Maria nia prezensa iha Kaná leno nia, halo hilin indispensavel tolu: horik iha formasaun kontínua ba impulsu vokasionál foun, la'o iha sinodalidade, atua iha rede iha ekolojia integrál nia perspetiva. Asaun tolu ne'ebé nia fiu kondutór mak “profesia prezensa nian”, ka ita-nia “horik iha” kontemporaneidade, pesoalmente no komunitariamente. Ne'e duni, ita simu bolun atu hala'o moris nu'udar vokasaun ho ita-nia identidade mariana spesífika no atu deskobre hikasfali karizma salezianu iha ninia dinamizmu apostóliku misionáriu tomak.

Ita entrega ita-nia dalan pós-kapitulár ba Maria, ita-nia Inan, Mestra no Gia.

(JG).

## Husi Provisiál

8 Dezembu 2021



*Irmán, leigu no foin-sa'e  
doben sira,*

dala ida tan, tinan ida ne'e, ita sei selebra Solenidade Natál nian no Tinan foun nian ho modu diferente. Maski iha Timor numeru moras Covid foun mak tun liu no mós iha Indonesia situasaun ladún grave hanesan uluk, prudénsia konvida ita atu tau atensaun nafatin ba regra sira ne'ebé Saúde sujere iha nivel mundiál. Situasaun ida ne'e halo ita konxiente katak ita limitadu liu atu enfrenta kondisaun klima nian, ita-nia saúde, akontesimentu oinoin, no buat hotu ne'e dezafia ita atu haboot ita-nia fiar iha Maromak nia domin no laran-sadi'a. Nia mak tempu nia Na'i no nia husu mai ita atu “horik iha laran” iha momentu ida-idak ne'ebé ita moris. Kapítulu Jerál XXIV, ne'ebé foin hotu, hili kategoria “prezensa” nian nu'udar karakterístika saleziana ne'ebé presiza iha tempu ida ne'e. Mundu no sosiedade “hamrook” ba ema sira ne'ebé moris momentu ida-idak ho konxiénsia tomak no ho paixaun, nune'e ita mós bele kualifika ita-nia prezensa hodi sai ativa, preventiva no jenerativa. Durante Kapítulu, pregador ida fó hanoin mai ami katak la'ós buat ne'ebé ita halo mak importante, maibé oinsá ita halo, ho modu ka estilu ida



ne'ebé. Loloos, iha fatin sa de'it, ho ema se de'it, ita prezisa hatudu hateken Maria nian ne'ebé deskobre ema ida-idak nia prezisa no buka dalan, hodi envolve ema seluk, atu bele hatán. Maibé, dala ida tan, ho ita-nia estilu. Festa Natál ne'ebé ita besik ona atu selebra, mak festa ternura nian: Kosok Oan ida ne'e, ki'ik no kiak, halo ema hotu sente ternura no domin ba Nia. Ita, nu'udar salezianu, "traduz" liafuan ternura ho "amorevolezza": domin delikadu no midar ne'ebé don Bosco no madre Mazzarello hatudu iha sira-nia moris. Se karik ita sente katak attitude ida ne'e kuran iha ita-nia moris, tempu Adventu nian mak tempu loos atu harohan ba Na'i no husu atu habiit amorevolezza ne'e iha ita-nia laran.

Ohin, Solenidade Maria feto sala laek, ha'u hakarak remata ho autór ida nia liafuan sira: "Uluk knanain ita tenke adora Na'i, forte liu fali mate oinoin, Na'i domin nian, moris nian, grasa naresin nian, ne'ebé iha Virjen Maria realiza sentidu fekundu istória tomak nian no moris tomak nian. Iha Nia ita bele komprende buat ne'ebé Na'i hatudu no realiza iha ita-nia moris. Maibé tenke hahú husi adorasaun: adora mak ita-nia resposta gratuita dahuluk ba domin

gratuitu ne'ebé Aman Maromak hatudu ba ita hotu. Ita husu ba Na'i-Feto atu hanorin ita atu adora, Nia moris iha silénsiu, tanba silénsiu mak domin nia lian dahuluk".

Ho sentimentu ida ne'e, ita reza ba malu tanba iha Natál ita bele sai prezensa domin nian ba ema hotu, no foti empeñu iha 2022, tinan ne'ebé selebra aniversáriu S. Francisco de Sales nia mate, atu hatudu amorevolezza nu'udar modu salezianu moris nian.

Boas Festas!

Irmán Alma Castagna



Halo buat ne'ebe'  
nia dehan ba imi



LECTIO BA MORIS

# “KONSÍLIU JERUSALÉM NIAN” : Esperiénsia dixernimentu ekleziál

*Iha Kreda primitiva, governu kreda nian mak sinodál no kolejiál, la iha ema ida deside mesak. Ita prezisa filafali atu aprende sinodalidade prezente iha Konsiliu Jerusalém nian iha Apóstolu sira-nia Hahalok, la'ós atu halo “copy-paste” tanba sirkunstánsia no kontestu sira muda, maibé atu fiél ba identidade Kreda nian ho modu kreativu.*



**K**onsiliu apostóliku Jerusalém nian tuir itineráriu ida-ne'e: problema, reuniaun, raronak sasin-na'in sira-nian, intervensaun husi apóstolu Pedro no Tiago ne'ebé dixerne situasaun iha Eskritura nia roman no iha asaun husi Espíritu Santu, ida-ne'ebé dirije konsiliu tomak. Ema hotu partisipa ba desizaun. Lucas hatudu modelu ekleziál ida no etapa sira ne'e mak etapa sinodál ka konsiliár.

## 1. TESTU BÍBLIKU (Apóst 15, 1-35):

«Ema balun tun mai husi Judeia hodi hano-rin maun-alin sira iha Antiokia, “Imi la simu karik sirkunsizaun tuir lisan Moisés nian, imi sei la hetan makso'in.” Tan sira haksesuk malu maka'as ho Paulo no Barnabé hasoru sira, sira haruka Paulo ho Barnabé no sira

seluk tan atu sa'e ba Jerusalém hodi koalia ho apóstolu sira no katuas sira kona ba buat ne'e. Kreda haruka sira la'o, no sira la'o liu husi Fenisia no Samaria, iha ne'ebé sira haktuir kona-ba ema jentiu ne'ebé fiar, no lori ksolok boot ba maun alin sira. To'o tiha iha Jerusalém, kreda, hamutuk ho apóstolu sira no katuas sira, simu sira, no sira haktuir buat hotu ne'ebé Maromak halo ho sira. Maibé fiar-na'in balun husi grupu farizeu sira-nian hamriik hodi dehan, “Tenke fó sirkunsizaun ba sira no haruka sira atu tuir Moisés nia ukun-fuan.” Apóstolu sira ho katuas sira halibur an atu hare did'iak buat ne'e. Haksesuk malu maka'as tiha ona, Pedro hamriik hodi dehan ba sira, “Ha'u nia maun alin sira, imi hotu hatene katak hori uluk kedas Maromak hili iha ita leet balun atu husi ha'u niaibun jentiu sira rona liafuan evanjellu nian hodi fiar. No Maromak ne'ebé hatene ema nia

laran fó sasin hodi haraik Espiritu Santu ba sira nu'udar Nia haraik mai ita. Nia la fihir ema husi ita no sira, basá tan fiar Nia hamoos sira nia fuan. Ne'e duni, tan sá imi koko Maromak hodi tau ba eskolante ida nia kabaas buat todan ne'ebé ita nia bei-ala sira ka ita rasik la bele lori? Maibé ita fiar katak ita hetan makso'in husi Na'i Jezúss nia grasa, hanesan mós sira." Eskolante sira hotu nonok, no sira rona wainhira Paulo no Barnabé haktuir sinál no buat kmanek ne'ebé Maromak hala'o iha jentiu sira leet.

Wainhira ema hotu nonok deit ona, Tiago hatán, "Maun-alin sira, rona ha'u bá. Si-maun haktuir tiha oinsá Maromak hanoin uluknanai atu halibur husi jentiu sira povu ida ba Nia naran. Profeta nia liafuan la'o mós nune'e, nu'udar hakerek nanis: 'Ne'e hotu tiha, Ha'u sei fila fali mai no harii fali David nia uma ne'ebé monu tiha; husi nia rahun sira Ha'u sei harii nia no foti nia fali, atu ema sira ne'ebé sei hela sei buka Na'i, no mós jentiu sira ne'ebé tan sira ema bolu Ha'u naran. Na'i, ne'ebé halo loloos buat hotu-hotu dehan nune'e, ne'ebé ema hatene hori uluk kedas.' Ne'e duni, ha'u hanoin katak ita labele fó todan tan ba jentiu sira ne'ebé fila fali ba Maromak, maibé ita sei hakerek ba sira atu la bele hafoer an ho lulik sira, ho sala foer, ho naan husi balada ne'ebé mate tan buti nia kakorok, no husi ran. Basá hori otas wain, iha ema sira ne'ebé haklaken Moisés iha fatin hotu-hotu nu'udar ema lee nia surat iha sinagoga sira iha loron Sábadu."

Tuirmai apóstolu sira no katuas sira, hamutuk ho kreda hotu, hanoin atu hili ema balun no haruka sira bá Antiokia hamutuk ho Paulo no Barnabé. Sira hili Judas, ne'ebé ema hanaran Barsabás, no Silas, ema naran boot liu iha maun alin sira leet. Surat ne'ebé sira haruka husi sira ne'e mak ida ne'e: "Apóstolu ho katuas sira, imi nia maun-alin sira, ba maun-alin ne'ebé uluk jentiu iha Antiokia, Siria no Silisia: kumprimentus! Tan ami rona katak ita nia maun-alin balun ne'ebé, maski ami la haruka, book imi ho sira nia hanorin hodi halo imi nia laran-susar, ami hanoin ho laran ida de'it atu hili ema balun no haruka sira ba imi hamutuk ho doben Paulo ho

Barnabé; sira ne'e saran ona sira moris ba Na'i Jezús Kristu nia naran. Nune'e ami haruka Judas no Silas ne'ebé sei hato'o mos ho ibun lia-menon ida de'it. Ne'e Espiritu Santu no ami nia hakarak atu labele fó todan tan ba imi liu fali buat ne'ebé presiza, katak labele han naan husi balada ne'ebé hasa'e ona ba lulik, husi raan, husi naan ne'ebé mai husi balada ne'ebé ema buti mate, no husi sala foer. Imi halo tuir ida ne'e karik, imi sei halo buat ne'ebé los. Adeus!"

Ne'e duni, sira haruka sira ne'e ba Antiokia. To'o tiha ne'ebá, sira halibur hamutuk sarani sira hodi hato'o surat ba sira. Wainhira povu sira lee tiha nia, sira haksolok ho lia-menon ne'e. Judas no Silas, tan sira ne'e mós profeta, hamanas no hametin maun alin sira ho liafuan barak. Hela tiha tempu ruma iha ne'ebá, sira ne'e, ne'ebé sarani lori to'o odamatan hodi haruka kumprimentu dame nian husi maun alin sira, fila fali ba sira ne'ebé haruka sira ba.».

## 2. KOMENTÁRIU

Ita rona dalabarak ona katak autór ne'ebé aprezena an nu'udar autór hanesan Evanjel-lu tuir S. Lucas, iha maneira ida hakerek nian ne'ebé buka atu haloos sikun no konfliktu sira, atu hatudu sai liuhusi ninia narrasaun buat ruma ne'ebé akontese, maibé liuliu buat ne'ebé tenke halo, programa ekleziál ida. Nune'e mak akontese mós iha kapitulu 15 kuaze tomak. Komentadór sira salienta katak iha difikuldade ruma, inkonsisténsia ruma iha narrasaun, ne'ebé aumenta se ita kompara ho buat ne'ebé Paulo rasik haktuir iha surat ba Gálata sira 2, 1-10 no 11-14, iha-ne'ebé protagonista ne'e, hodi hakerek nu'udar primeira pesoa, distinge epizódiu rua: ninia vizita ida ba Jerusalém iha kolókiu ho assembleia no ho modu partikulár ho Tiago, Cefas no João, konsideradu nu'udar koluna sira Kreda nian no ida seluk tuirmai mak "insidente iha Antiokia" entre nia ho Cefas ka Pedro. Maibé se ita konsidera ita-nia kapitulu 15 nu'udar projetu ida duké krónika simples ida – maski se iha buat interesante oiain atu dehan mós husi pontudevista istóriku – bele

klarifika liután kestaun ne'ebé iha.

### Ita-nia ain-hakat sira tuir diresaun ne'e:

1. Pontu haksasuk-malu/diskusaun nian: nia hun mak konflitu ida
2. Paulo no Barnabé “la konkorda no haksasuk maka’as”
3. Sira deside soru-mutu/reuniaun ida, hodi la tau sees buat seluk: ksolok boot/ kmanek boot sira”
4. Assembleia, “sínodu”, ninia lala’ok
5. Konkluzau ho surat

Se ita foti fali problema pinsipál sira, iha fatin dahuluk ita tenke dehan katak (1) la’ós buat ki’ik-oan ida. Kestaun mak ne’e: sai sarani husu atu hakat husi judaízmu, ho sirkunsizaun, dixiplina pureza/moos nian, no observánsia jerál? No se ita konsidera pelu- menus grupu rua maktuir Jezús sira-nian, sira ne’ebé husi moris mai nu’udar ema judeu ho observánsia judaízmu nian no sira ne’ebé mai husi jentiu eh paganizmu, dife- rensa boot oinsá mak *ecclesia* foun bele lori, konvokasaun foun fiar-na’in sira nian (iha Antiokia)? Iha sentidu ne’e testu aprezen- ta dadu istóriku importante sira – ita sarani sira la hahú nu’udar bloku úniku ida, maibé nu’udar komuñau diferensa sira-nian – no mós sujestaun importante sira ba ita-nia moris ohin nian. No kreda aprezen- ta an iha forma ne’ebé iha **inísiu agresivu**: “ema balun mai husi Judeia hodi hanorin...”

Aspetu daruak (2), ho importánsia aas liu, relasiona ho komunidad Antiokia nian ne’ebé hahú buat foun ida, katak, evanjeli- zasaun ne’ebé la impoin pasajen liuhusi judaízmu. Grupu inovadór nian ida-ne’e nia representante mak Paulo no Barnabé no “sira seluk” tan (15,2). Buat ne’ebé impor- tante liu mak sira **opoin no haksasuk malu**: maibé, se karik, iha tempu ne’ebá, maski la akontese, sira adapta an, sira dehan ok la- bele halo... karik istória ne’e remata! Maibé lae! Sira haksasuk malu, sira hatudu sira-nia razaun sira. Dalabarak ita la halo hanesan ne’e, dalaruma iha impresaun katak iha auto-

sensura preventiva, até dehan tan: “karik nia la gosta buat ne’e, ha’u sei la dehan... Karik ha’u labele hanoin buat ne’e!”.

Nune’e sira deside reuniaun ida, ‘sínodu’ iha lia-gregu, ‘konsiliu’ iha lia-latin no liafuan daruak ne’e mak lori to’o ohin iha kreda. Sira halibur: kreda – hotu-hotu – ho knaar lahanesan, ne’ebé la’ós iha kreda nia leten maibé iha kreda nia laran, iha-ne’e knaar sira mak apóstolu sira no katuas sira. No hahú narrasaun – no hanesan dehan ona, projetu ideál ba reuniaun ida-ne’e no reuniaun seluk ne’ebé hanesan – enkontru nian:

- a) Hahú ho **vizaun luan**, la’ós kedas ho “problema”, maibé ho “rekursu sira”: buat kmanek boboot Maromak halo. Ema ne’ebé barani halo nia ku’u mós fuan sira/rezultadu sira, husi Espiritu;
- b) Sira aprezen- ta hikasfali kestaun nu’udar **polémika**: “Maibé fiar-na’in balun husi gru- pu farizeu sira nian hamriik hodi dehan... “non possumus”. Karik ita toman tiha ona hanoin katak buat hotu relasiona ho “farizeu sira” tenke interpreta ho modu negativu. Farizeu sira, iha kazu ida-ne’e, mak “**ma- hein tradisaun nian**”, ema hanoin-na’in sira ne’ebé konsidera katak insiativa foun ne’e la hetan autorizasaun no labele autoriza;
- c) Mosu “**haksasuk-malu maka’as**”: no fó hanoin fali katak testu ne’e testu ida badame malu nian! Maski nune’e nia hatudu katak iha haksasuk-malu, diskusaun, la subar kon- flitu. Maibé hatudu métodu “sai” husi kon- flitu;
- d) Pedro (ne’ebé iha testu ne’e iha funsaun pozitivu tebes, la’ós hanesan iha Gálata 2 no iha-ne’e rezulta katak nia serbisu mós “bá ema jentiu sira”, enkuantu iha Paulo nia su- rat nia responsavel ba misaun ho judeu sira) foti lia no haktuir “**esperiénsia**” ida. Iha Ko- rnéliu nia uma, ema jentiu, Espiritu bá uluk ba Pedro! Iha narrasaun ne’e nia oin no la’ós iha autoridade ida nia oin (iha momentu ne’e autoridade iha Tiago nia liman, Jezús nia alin, la’ós iha sira na’in sanulu-resin-rua ne’e ida) muda klima reuniaun nian:



«*Haksesuk malu maka'as tiha ona, Pedro hamriik hodi dehan ba sira, "Ha'u nia maun alin sira, imi hotu hatene katak hori uluk kedas Maromak hili iha ita leet balun atu husi ha'u nia ibun jentiu sira rona liafuan evanjellu nian hodi fiar. No Maromak ne'ebé hatene ema nia laran fô sasin hodi haraik Espíritu Santu ba sira nu'udar Nia haraik mai ita. Nia la fihir ema husi ita no sira, basá tan fiar*



*Nia hamoos sira nia fuan. Ne'e duni, tan sá imi koko Maromak hodi tau ba eskolante ida nia kabaas buat todan ne'ebé ita nia bei-ala sira ka ita rasik la bele lori? Maibé ita fiar katak ita hetan makso'in husi Na'i Jezús nia grasa, hanesan mós sira"» (15, 7-11).*

e) **Asembleia tomak nonok no rona** Paulo no Barnabé. Foufoun la iha espasu réal atu rona, maibé hakilar kona-ba ida-idak nia pozisaun. Oras-ne'e kria espasu ne'e no sira na'in rua tenik fali sinál no buat kmanek sira Maromak halo.

f) Iha pontu ne'e de'it mak Tiago (ne'ebé bolu Pedro, "Simaun", ho nia naran dahuluk nu'udar ebreu) no iha pontu ne'e de'it mak sira lee filafali Eskritura, iha buat foun nia roman ne'ebé sira konsege to'o. Nia taka ho indikasaan ruma, ne'ebé sei hatama iha mensajen koletivu.

g) Komunitade tomak, ho ida-idak nia papél ka knaar, haruka ema ruma, mensajen moris nian. No hakerek mós mensajen ida, hanaran "**Surat apostólíka**"... Halo tebes impressaun atu lee ohin-loron, basá... "naan husi balada ne'ebé mate tan buti nia kakorok", porezemplu, la iha interese mai ita, se la'ós iha kontestu sira ne'ebé sei serve se ita han hamutk ho ema ne'ebé han kasher ka halal, katak tuir regra pureza nian. Pergunta: Ne'e duni, ita tenke filafali atu lee surat ne'e no hala'o indikasaun sira nia pontu ida-idak?

Lae. Di'ak mai ita atu komprende katak desizaun ne'e, no desizaun sira seluk foti iha istória no desizaun sira ne'ebé ita bele/tenke foti, la'ós desizaun rohan-laek, maibé liga ho kontestu no ho momentu istóriu.

Buat ne'ebé halo ita admira mak desizaun ne'ebé foti mak rezultadu husi "**rona malu no mediasaun**": "**krize comunidade nian sai fatin interpretasaun Evanjellu nian, esperiênsia espíritual**". Iha ita-nia

moris hamutuk, comunidade ekleziál eh religioza, ka sosiál, loke espasu ba diskórdia no akollimentu, ba ita-nia bensan resíproka, ba dalan sinodál ida réal no efikás.

### 3. ORASAUN BA SÍNODU SINODALIDADE NIAN

Ami iha Ita futar oin, Espíritu Santu, bainhira ami halibur iha Ita naran. Ho Ita de'it atu gia ami, halo atu Ita sente uma iha ami fuan sira; Hanorin ami dalan atu tuir No oinsá ami bele la'o iha dalan ne'e. Ami ema fraku no sala-na'in; keta husik ami promove dezorden. Keta husik atu ignoránsia lori ami iha dalan naksalak no atu parsialidade la influencia ami nia asaun sira.

Halo atu ami hetan iha Ita ami-nia unidade atu ami bele la'o hamutuk ba moris rohan-laek no la hadook an husi dalan lia-loos nian no husi buat ne'ebé justu. Buat sira ne'e hotu ami husu ba Ita, ne'ebé serbisu iha fatin no tempu hotu, iha komuñaun ho Aman no Oan, tinan ba tinan nafatin. Amen.

(JG)\*\*\*\*

# “PAULO NO BARNABÉ NIA MISAUN NO KONSÍLIU JERUSALÉM NIAN”

*Livru Apóstolu sira-nia Hahalok revela Kreda nia natureza, ne'ebé la'ós fortaleza, maibé tenda ida ne'ebé bele haluan nia espasu (kf. Is 54, 2) no fó asesu ba ema hotu. No bainhira loke ba ema hotu bele hamosu diverjénsia sira. Assembleia Jerusalém nian hatudu oinsá enfrenta diverjénsia hodi buka lialoos iha karidade. Testu tuirmai foti husi Papa Francisco iha ninia katekeze iha 23 Outubru 2019*

**A**póstolu sira-nia Hahalok: «Maromak loke odamatan fiar nian ba jentiu sira» (Apóst 14,27). Paulo no Barnabé nia misaun no konsíliu Jerusalém nian

Livru Apóstolu sira-nia Hahalok haktuir katak Saun Paulo depoizde enkontru transformadór ho Jezús, Kreda Jerusalém simu nia no hodi Barnabé nia mediasaun hahú haklaken Kristu. Maibé, tanba ema balun nia ostilidade, nia forsadu atu transfere

ba Tarso, nia sidade morssi-fatin nian, iha-ne'ebé Barnabé bá hasoru nia atu envolve nia iha viajen naruk Maromak nia Liafuan nian. [...] Livru Apóstolu sira-nia Hahalok, bele dehan nu'udar livru viajen naruk Maromak nia Liafuan nian: Maromak nia Liafuan tenke haklaken, no haklaken iha fatin hotu. Viajen ne'e hahú depoizde persegisaun boot ida (kf Apóst 11,19); maibé buat ne'e, envezde sai kauza atu hapara evangelizasaun, nia nakfilak ba oportunidade atu haluan kampu iha-ne'ebé kari fini di'ak Liafuan nian, Sarani sira la nakdedar. Sira tenke halai, maibé halai ho Liafuan, no haklaken Liafuan iha fatin hotu.

Paulo no Barnabé to'o uluk iha Antiokia, iha Síria, iha-ne'ebé sira hela tinan tomak atu hanorin no tulun comunidade tau abut sira (kf. At 11, 26). Sira haklaken ba komu-



nidade judaika, ba judeu sira. Nune'e, Antiokia sai sentru impulsu misionáriu, liuhusi evangelizadór na'in rua — Paulo no Barnabé — ne'ebé ho sira-nia pregasaun kona fiar-na'in sira nia fuan, ne'ebé iha Antioquia, ba dala uluk hanaran «kristaun» (kf. At 11, 26). Livru Apóstolu sira-nia Hahalok revela Kreda nia natureza, ne'ebé la'ós fortaleza, maibé tenda ida ne'ebé bele haluan nia espasu (kf. Is 54, 2) no fó asesu ba ema hotu. Kreda mak Kreda «ne'ebé sai»

se lae la'ós Kreda, ka la'o iha dalan, hodi haluan ba beibeik ninia espasu atu ema hotu bele tama, se la'e la'ós Kreda. «Kreda ida ho odamatan nakloke» (Evangelii gaudium, 46), nafatin ho odamatan sira ne'ebé nakloke. Bainhira ha'u haree kredak ki'ik-oan ida iha-ne'e, iha sidade ne'e, eh bainhira ha'u haree iha dioseze husi ne'ebé ha'u mai, ho odamatan sira ne'ebé taka, ne'e sinál aat. Kreda sira tenke nafatin iha odamatan nakloke basá ne'e mak símbolu Kreda ida nian: nafatin nakloke. Kreda «simu bolun atu sai Aman nia uma nakloke [...] Nune'e, se ema ruma obedese ba movimentu Espíritu nian no hakbesik an atu buka Maromak, nia sei la hasoru malirin mai husi odamatan ne'ebé taka» (Ibid., 47).

Maibé novidade odamatan nakloke sira ba

sé? Ba jentiu sira, basá Apóstolu sira hak-laken ba judeu sira, maibé mós ba jentiu sira ne'ebé mai dere Kreda nia odamatan; no novidade odamatan nakloke ba jentiu sira hamosu kontrovérsia ida animada liu. Judeu balun afirma nesidade atu sai Judeu liuhusi sirkunsizaun atu bele hetan salvasaun no hafoin simu batizmu. Sira hateten: «Imi la simu karik sirkunsizaun tuir lisan Moisés nian, imi sei la hetan makso'in» (Apóst 15, 1), katak imi la bele tuirmai simu batizmu. Primeiru ritu judaiku no depois batizmu: ida-ne'e mak sira-nia pozisaun. No atu rezolve kestaun ne'e, Paulo no Barnabé konsulta konsellu Apóstolu no katuas sira-nian iha Jerusalém, no hala'o buat ne'ebé konsidera konsíliu dahuluk iha Kreda nia istória, konsíliu ka assembleia Jerusalém nian, ne'ebé Paulo refere iha Surat ba Gálata sira (2, 1-10).

Sira trata kestaun teolójika, espirituál no dixiplinár ida delikada liu: katak, relasaun entre fiar iha Kristu no observánsia Lei Moisés nian. Durante assembleia, Pedro no Tiago sira-nia diskursu sira sai desizivu, «koluna sira» Kreda-Inan nian (kf. At 15, 7-21; Gl 2, 9). Sira konvida atu la impoin sirkunsizaun ba jentiu sira, maibé husu de'it atu sira rejeita idolatria ho nia espresaun sira hotu. Husi debate mosu dalan komún, no desizaun ne'e hetan ratifikasaun ho surat apostólika ne'ebé

haruka ba Antiokia.

Asembleia Jerusalém nian ofere se mai ita vizaun importante kona-ba oinsá enfrenta diverjénsia sira no buka «lia-loos iha karidade» (Ef 4, 15). Nia fó hanoin mai ita katak métodu ekleziál ba rezolusaun konflitu sira-nian bazeia ba diálogu halo ho raronak iha atensaun no iha pasiénsia no iha dixernimentu ne'ebé realiza iha Espíritu nia roman. Defaktu, Espíritu mak tulun hakat liu taka-an sira, tensaun sira no serbisu iha fuan sira atu, iha lia-loos no iha di'ak, to'o ba unidade. Testu ne'e tulun ita komprende sinodalidade. Interessante oinsá sira hakerek Surat: Apóstolu sira hahú hodi dehan: “Espíritu Santu no ami hanoin...”. Ne'e mak sinodalidade duni, prezensa Espíritu Santu nian, se lae la'ós sinodalidade, maibé parlatóriu, parlamentu, buat seluk...

Ita husu Na'i atu habiit iha sarani sira hotu, liuliu iha bispu no saserdote sira, dezeju no responsabilidade komuñaun nian. Tulun ita halo diálogu, raronak no enkontru ho maun no biin-alin iha fiar no ho sira ne'ebé dook, atu apresia no hatudu Kreda nia fekundidade, ne'ebé simu bolun atu sai iha époka ida-idak «inan ksolok-na'in» ho oan barak (kf. Sl 113, 9).

(Tradusaun: JG)\*\*\*



# ITA-NIA ESPIRITUALIDADE



**FILAFALI BA ABUT**



Tatoli - Fila fali ba abut

## “Institutu FMA iha mundu”

*Kapítulu Jerál XXIV mak senákulu ida vitalidade karizmátika nian, espre-saun “tempu Maromak nian”, tempu rona nian no hilin korajoza sira atu “halo buat ne’ebé Nia sei dehan ba imi” iha kontemporaneidade nia knotak.*



**K**apítulu Jerál mak momentu forte ida atu kompartilla identidade no misaun karizmátika Institutu “Filhas de Maria Auxiliadora” nian. Buat ne’ebé celebra husi 17 Setembru to’o 24 Outubru 2021 mak Kapítulu Jerál da-24 iha Institutu FMA nia istória iha tinan 150 nia laran..

Partisipante sira Kapítulu nian mak teste-muña dalan karizmátiku FMA 11.535 FMA ne’ebé, iha estilu Sistema Preventivu Don Bosco nian, kompromete an ho misaun edukativa, komunikativa, evanjelizadora iha mundu tomak.

Husi 31 Dezembru 2020, FMA sira prezente iha Nasaun 97 no fahe iha Kontinenten sira hanesan tuirmai ne’e: iha nasaun 26 Áfrika nian iha FMA na’in 628, iha nasaun 23 Amérika nian iha FMA 3.366, iha nasaun 22 Ázia iha FMA na’in 2.886, iha nasaun 22 Europa iha FMA na’in 4.597, iha nasaun 4 Oseania iha Irmán 58.

FMA iha mundu espresa karizma salezianu nia vitalidade no espansaun.

### **Memória ida ne’ebé halo istória**

‘Filhas de Maria Auxiliadora’, konsagrada ba Maromak atu serví Jezús Kristu iha comunidade, dedika moris ba foin-sa’e sira nia edukasaun umana, kristán no saleziana. Don Bosco hili ba sira Maria, Auxiliadora, ne’ebé

hatene enkarna no moris pedagogia kuidaun nian, ne’ebé konkretiza ninia paixaan edukativa ba foin-sa’e sira no halo sira sai feto ne’ebé fó moris iha kontemporaneidade nia knotak.

Iha 5 Agostu 1872, Madre Mazzarello ho grupu dahuluk feto-raan na’in sanu-resin-ida hateten “Sim”, hanesan Maria, atu sai tulun-na’in ho no iha foin-sa’e sira nia leet.

Iha 1877, FMA sira to’o iha Uruguai no depois iha Argentina. Husi loron ne’e, Institutu habelar an ba beibeik iha Itália, iha Europa no iha na Amérika.

Iha 1879 ‘Casa-Mãe’ hetan treansferénsia husi Mornese ba Nizza Monferrato (Asti), iha-ne’ebé Institutu loke Eskoola Normál dahuluk ba formasaun profesora sira-nian no esperimenta entuziazmu misionáriu maka’as no aumentu vokasaun sira-nian nakonu ho promesa.

Husi 1891 FMA sira prezente iha Ázia, husi 1893 iha Áfrika no husi 1954 iha Austrália. Misaun ne’ebé hala’o iha pluralidade ambiente edukativu nian nakloke ma multikulturalidade no ba inter-relijiozidade, ho atensaun partikulár ba menina sira, adolexente sira no feto sira.

Jeneratividade mak misaun ne’ebé Maria hakaran iha Institutu nia istória durante tinan 150 nia laran husi fundasaun, no kontinua fó moris no gia, atu Institutu bele sai, iha Kreda

no mundu, buat ne'ebé tenke sai ba no ho foin-sa'e sira. Maria presente ativamente no continua la'õ ho ita hotu hanesan nia halo ho modu sorprendete ho ita-nia Fundador/a.

Instituto FMA nian sura ho Asosiasaun Mundiál Eis-aluna/u sira 'Filhas de Maria Auxiliadora', ne'ebé halo parte Família Saleziana desde 1988. Iha 1990, assume ofisialmente denominasaun Confederação Mundial das/dos Ex-Alunas /os das Filhas de Maria Auxiliadora.

### Misaun Karizmátika

Dimensaun misionária mak elementu esensial identidade Instituto 'Filhas de Maria Auxiliadora' nian (Konst. FMA 75) no espresa an, iha kontemporaneidade, iha hilin Edukomunikaun nian atu moris Sistema Preventivu, iha roman vizaun antropolójika kristán, nu'udar Maromak nia bolun no fidelidade ba karizma salezianu iha estilu Da mihi animas cetera tolle no A te le affido (kf. Ata CG XXIII, nº 66,4).

Ho kbiit husi karizma salezianu ho trasu spesífiku "espíritu Mornese nian", FMA sira soi nu'udar finalidade ba nia misaun kreximentu integrál ema sira nian, akompañamentu foin-sa'e sira-nian iha dalan maturasaun projetu moris nian, edukasaun fetu nian, formasaun fiar nian no edukasaun ba sidadania ativa, ba gratuidade no ba solidariedade, iha Don Bosco nia estilu Sistema Preventivu nian.

Entre FMA nia obra sira iha: Oratóriu-Sentru Juvenil, Eskola no Sentru Formasaun Profissionál, Instituisaun sira Ensinu Superiór nian, obra ba labarik sira, adolexente sira, foin-sa'e sira iha situaun risku nian, Sentru Espiritualidade nian, Sentru Promosaun Fetu nian, Asosiasaun 'Voluntariado Internacional Mulher Educação Desenvolvimento' (VIDES), Eskritóriu 'Direitos Humanos' (IIMA – Suíça).

Obra sira-ne'e Komunitade Edukativa sira mak anima ho kbiit husi laran-manas da mihi animas cetera tolle no "A te le affido", ho sensibilidade feminina, ho inspirasaun husi

karizma Instituto nian nakloke ba kolaborasaun ho família sira, ho Instituisaun sira, ho leigu/a sira ne'ebé partilla ho sira misaun hanesan. Iha sintonia ho foin-sa'e sira nia fuan, sira disponivel atu rona nune'e dixerne "fatin sira seluk" atu moris lójika evanjélica don no fraternidade nian; sira husik sira-nia an hetan interpelasaun husi periferia umana sira hotu, ho atensaun partikulár ba foin-sa'e sira-nia situaun; ba mobilidade umana, ba kuidadu uma komún, ba ambiente dijital sira, ba babukak dame ne'ebé justu no seguru.

Komunitade Edukativa sira ho knesan barak, "ho fundamentu iha Kristu moris-hi'as nia prezensa no habosu an iha Nia, Liafuan no Paun" (FMA Konst., 49), moris misaun kompartillada katak partisipasaun iha karizma hanesan nu'udar don Espíritu Santu nian ba presente no ba futuru iha ne'ebé leigu no foin-sa'e sira Família Saleziana sai parte "ativa konxiente no responsavel Kreda nia misaun nian" (Exortação apostólica pós-sinodal Christifideles Laici, 1988, 3).

### Dalan pós-kapítulu

Tema Kapítulu Jerál XXIV nian ne'ebé selebra husi 17 Setembru to'õ 24 Outubru 2021 mak «"Imi halo buat hotu ne'ebé Nia dehan ba imi" (Jo 2,5). Komunitade jenerativa moris nian iha kontemporaneidade nia knotak». Hanesan Superiora Jerál, Madre Chiara Cazzuola hateten iha lia-menon konkluzau nian, " Kapítulu la remata ohin, maibé continua, ne'e duni, oras to'õ ona atu tun ba Kafarnaum, la'õs mesak, atu partilla moris no misaun hamutuk ho foin-sa'e fetu no mane sira no leigu/a sira, atu husik Maromak dada iis iha ita-nia moris no enfrenta ho aten-barani dezafiu sira ne'ebé ita sei hasoru".

Vizaun ne'ebé gia ita ba tinan neen mai mak "Ho Maria sai prezensa ne'ebé fõ moris". Ita sei implementa iha kontestu oiain: formasaun kontínua, sinodalidade misionária, raronak ba ema kiak no rai nia hakilar iha perspetiva ekolojia integrál nian.

\*\*\*(JG)\*\*\*

## “Santidade iha Institutu FMA”

*Papa Francisco dehan katak santidade mak “oin furak liu Kreda nian”.  
“Nune’e mós mak ita bele dehan katak ko’alia kona-ba santidade iha ita-nia  
Institutu katak ko’alia kona-ba Institutu nia oin furak liu”.  
Iha tinan 150 Institutu nia istória, bele dehankatak santidade marka ita-nia  
istória no comunidade edukativa nia moris. Ida-ne’e mak rikusoin boot!  
Santidade mak linfa vital komuñau nian iha comunidade nno fó fekundidade  
ba misaun.*



### Etapa sira prosesu kanonizasaun nian

Etapa preparatória konsiste iha identifika sinál sira santidade nian atu bele hahú prosesu kanóniku.

**1. Inkéritu kona-ba virtude sira ka kona-ba martíriu** hala’o iha faze rua: faze dahulu diosezana, faze daruak romana. No taka ho Dekretu Veneravel nian. Hafoin presiza milagre ida.

Iha kazu espesífiku **Martíriu** nian hakat kedas ba Beatifikasaun hodi a presiza milagre tanba mártir mak ema ne’ebé konfigura an ho Jezús.

**2. Inkéritu kona-ba milagre** iha mós faze rua: faze I: diosezana, faze II: romana. Se ema ne’ebé sai di’ak fali husi moras hetan rekoñesimentu nu’udar esprika-laek ba siénsia médika, Santa Sé hasai Dekretu Beatifikasaun nian iha dioseze ne’ebé ema ne’e mate.

3. Depoizde data Beatifikasaun nian presiza **milagre seluk** iha-ne’ebé nia prosesu sei hala’o iha faze rua (dioseze no iha Roma). Se hetan rekoñesimenti entaun to’o ba Kanonizasaun.

### Santidade iha Família Saleziana

Atualmente Família Saleziana iha santu na’in 9, beatu/a na’in 118, veneravel na’in 18 no Maromak nia Atan na’in 28. Iha feto na’in 17 no mane na’in 50. Institutu FMA iha santa 1, beata na’in 7, veneravel na’in 2 no Maromak nia Atan na’in 2.

Tinan 2020-2021 iha eventu signifikativu ruma ho Kauza sira ne’ebé loke, ba Salezianu sira no mós ba FMA sira.

30-31 Janeiro 2020: Iha Brazil remata inkéritu diosezanu ba Maromak nia Atan: Rodolfo

Lunkenbein sdb no Simão Bororo, leigu;  
19 Feveireiru 2020 'Congregazione delle Cause dei Santi' fó 'Nihil Obstat' ba abertura inkéritu diosezanu ba padre Silvio Galli, sdb;

11 Outubru 2020: abertura Inkéritu diosezanu padre Silvio Galli sdb nian;

12 Dezembru 2020: abertura Mons. Giuseppe Cognata sdb nia Kauza, fundadór ba 'Salesiane oblate del Sacro Cuore di Gesù';

16 Dezembru 2020: 'Congregazione delle Cause dei Santi' fó 'Nihil Obstat' ba abertura padre Luigi Bolla sdb nia Kauza;

21 Dezembru 2020: deklarasaun veneravel ba padre Ignacio Stuchly;

22 Maiu 2021:

Rekoñesimentu virtude eróika padre Felice Canelli, salezianu kooperadór, presbíteru;

26 Maiu 2021: Konsentimentu husi S. Sé ba abertura Kauza Vera Grita nian, leiga, Saleziana

Kooperadora

30 Agostu 2021: Reekoñesimentu virtude eróika M. Cristina Cella Mocellin, leiga – FMA nia antiga aluna;

27 Setembru 2021: Abertura inkéritu diosezanu padre Luigi Bolla sdb nian.

### Prosesu sira ne'ebé

#### Instituto FMA introdús

1911 – Maria D. Mazzarello (M. C. Daghero)

1926 – Teresa Valsé Pantellini (M. L. Vaschetti)

1935 – Maddalena Morano (M. L. Vaschetti)

1953 – Carmen M. e Amparo C. (M. L. Lucotti)

1955 – Laura Vicuña (M. L. Lucotti)

1982 – Eusebia Palomino (M. R. Marchese)

1986 – Maria Troncatti (M. M. Castagno)

1986 – Laura Meozzi (M. M. Castagno)

1988 – Maria Romero (M. M. Castagno)

2017 – Antonietta (M. Y. Reungoat)

2020 – Rosetta Marchese (M. Y. Reungoat)

Iha Institutu FMA iha Santa 1: Madre Maria Domenica Mazzarello (1951); Beata na'in 7: Laura Vicuña (1988), Ir Maddalena Morano (1994), Ir M. C. Moreno Benitez (2001, Ir M. A. Carbonell Muñoz (2001), Ir Maria Romero Meneses (2002), Ir Eusebia Palomino (2004) no Ir Maria Troncatti (2012); Veneravel 2: Ir Teresa Valsé Pantellini (1982) no Ir Laura Meozzi (2011); Serva Maromak nian 2: Ir Antonietta Böhm (2017) no Madre Rosetta Marchese (2019).

### Apelu forte ida

Kauza sira moris no promove la'ós de'it iha Roma, maibé iha ita-nia comunidade sira. Knaar ne'e la'ós de'it Postuladora nian, maibé hotu-hotu no ita ida-

idak nian! Nune'e mak Ir Sylwie fó reko-

mendasaun sira tuirmai ne'e: Koñese ita-nia Beata no Veneravel sira atu halo ema koñese no hadomi ba beibeik no venera;

Halo foin-sa'e sira koñese sira hotu, santi-dade mak rikusoin Kreda no ita-nia Familia nian;

Harohan ba Maromak, prezente hotu nia hun, liuhusi sira-nia interseasaun;

Haruka dokumentasaun ba Postulasaun ho modelu spesífiku ida.

Atu ita hotu koñese no halo koñese; banati tuir sira-nia moris no halo ema seluk banati; harohan no halo ema harohan.

\*\*\*Sylwia Ciezowska\*\*\*





# “Beatu José Calasanz Marqués”: Mártir persegisaun española

*Entre 1936 no 1939, España nakdoko ho funu sivil dramátika no fakar raan nian: konflitu ida nakonu ho antagonizmu ideolójikuk nakfilak ba konfrontu entre demokrasia no faxizmu, entre republikanu no rebelde sira ho nia ulun jenerál Franco. Kreda española mós sofre maka 'as hodi fakar raan.*



**B. José Calasanz Marqués**

Jenerál Franco ho nia rebelde sira halo persegisaun liuliu. forsa anarkíka no milisiana sira hasoru Kreda española. Sira hala masakre rihun ba rihun ba amlulik sira, relijiozu sira, relijioza sira no leigu/a sira, tan de'it sira ema sarani. Entre sira ne'e, iha mós número boot membru sira Família Saleziana nian: amlulik 39, klérigu/frater 22,

koadjutór/Irmaun 24, Filhas de Maria Auxiliadora na'in rua, Salezianu Kooperadór haat, aspirante Salezianu na'in tolu no kolaboradór leigu ida, totál na'in 95.

Beatu José Calasanz Marqués mori siha España, iha 23 Novembru 1872. Nia koñese S. João Bosco bainhira vizita Barcelona iha 1886, hafoin nia tama iha Uma Saleziana Sarriá nian. Nia tama iha comunidade Saleziana bainhira nia tinan 18, iha 1890 no simu ordenasaun saserdotál depoizde tinan lima, no nia mak salezianu español dahuluk atu simu sakramentu Orden.

Padre José Clasanz Márques sai sekretáriu ba Beatu Filippo Rinaldi nian durante tinan sanulu no, tuirmai, superior Inspetoria Peru-Bolívia. Fila fali ba España, nia sai membru Inspetoria Tarraconense (Barcelona-Valéncia) no iha 1925 nomeia nia nu'udar provinshiál to'o loron nia mate. Ho laran-di'ak no delikadeza iha hahalok nia lori Inspetoria nia destinu ho firmeza no espíritu paternu, nune'e barak konsidera nia nu'udar “Don Bosco seluk”.

Mane fuan nian no serbisu-na'in boot ida, husi inísiu kedas nia preokupa ba nia maun-

alin sira nia salvasaun, ninia Superior sira no Kongregasaun tomak, hodi hatudu atividade kolen-laek iha ninia servisu.

Nia prega hela ezersísiu espirituál ba Irmaun sira Valéncia nian, bainhira iha kalan husi 20 ba 21 Jullu 1936, milisianu kaer nia hamutuk ho comunidade tomak. Enkuantu persegisaun aumenta

ba beibeik, nia espresa ba ninia maluk Irmaun ida ninia laran-taridu: “Ha'u-nia oan, ita tenke iha konfiansa boot liután ba Divina Providéncia. Maski nune'e, ha'u fiar katak ha'u iha Maromak nia grasa”.

Liutiha semana ida sira hotu hetan liberdade no depoizde Padre José fó buat ne'ebé presiza ba ida-idak, nia haruka sira buka fatin seguru atu hela no saran an ba Providéncia.

Iha 29 Jullu 1936, milisianu sira kaer fali de'it José Calasanz no lori ba Komité revolusionáriu, ho tan Irmaun na'in rua. Milisianu sira Mislata nian, haree tiha batina iha ninia mala-oan, husu se nia padre. Ho kalma no dignidade, nia hatán: “Sim, ha'u Saserdote Salezianu”. Ho ne'e sira deside oho nia. Sira lori nia iha kamioneta ida ba Valéncia no, bainhira to'o iha Ponte de São José, sira tiru mate nia iha ulun durante vijajen, iha loron ne'e kedas: 29 Jullu 1936.

Papa S. João Paulo II beatifika nia iha 11 Marsu 2001, hamutuk ho mártir español na'in 232 iha Valéncia.

(Comsoc-Tin)\_\_\_

## “Beata Carmen Moreno (1885-1936) no Amparo Carbonell (1893-1936)”

*Iha 6 Setembru 2021 marka aniversáriu ba dala 85 ba Rahun-Di'ak na'in rua nia martíriru: Ir Carmen Moreno Benitz no Ir Amparo Carbonell Muñoz, Filhas de Maria Auxiliadora, akontese durante Funu Sivíl Española (1936-1939).*

Ir. Carmen Moreno no Ir. Amparo Carbonell sira-nia moris simples liu, maibé marka tomak ho laran-luak no prontidaun atu asume, loran ba loran kompromisu sira resposta nian ba Maromak. . Carmen Moreno Benitez moris iha Villamartín (Cádiz) iha 1885 husi família ho rikusoin, Amparo Carbonell Muñoz iha Alboraya (Valencia) iha 1893 husi família kiak ida. Ida uluk koñese FMA sira iha Sevilla, iha koléjiu ne'ebé nia moris ba tempu ruma depoizde nia aman nia mate; ida seluk, iha sidade hanesan Valencia nian, iha-ne'ebé nia bá serví.

Carmen nia moris hala'o entre hanorin, dirisaun obra sira-nian no animasaun komunidadade nian. Tinan intensu liu mak tinan sira moris iha Valverde del Camino, iha-ne'ebé hela Irmán Eusebia Palomino, makte'in simples liu, ne'ebé iha don la'ós de'it orijinalidade simpátika, maibé mós don sira ne'ebé halo milagre.

Irmán Amparo dedika an mós ba serbisu ki'ik sira. Ninia loran sira hala'o iha haksumik: la iha apostoladu diretu, iha mak aihorik sira, ai-funan sira, balada oan ruma; orasaun intensa, fidelidade iha domin ba buat hotu ne'ebé husu ba nia. Nia iha hakaran kle'an atu moris iha pobreza.

Iha 1936, Irmán Carmen no Irmán Amparo hela hamutuk, iha uma hanesan – koléjiu Santa Dorotea Barcellona nian, ida uluk nu'udar vigária provinsial no ida seluk nafatin nu'udar ida-ne'ebé halo buat hotu. Iha



Jullu 1936, iha funu sivíl nia klaran, uma iha perigu boot ni alaran. Irmán sira, novisa sira no menina sira ne'ebé sei iha koléjiu tenke halai lalais. Loorn ne'e mak 19 Jullu. Iha loran sira tuirmai, sai husi portu Barcellona nian, roo boot italianu rua, iha laran Irmán sira hotu uma

Santa Dorotea nian, menus na'in tolu: Irmán Carmen Xamar, ne'ebé foin opera kankru nian no la iha kondisaun ba viajen, Irmán Carmen no Irmán Amparo ne'ebé oferese an atu asite Irmán Xamar.

Iha kalan 1 Setembru nian ema kaer sira nain tolu. Depoizde interrogatóriu, Irmán ne'ebé moras sira husik livre, enkuantu Irmán Carmen no suor Amparo iha dadeersaan 6 Setembru 1936 sira oho tiha iha kampu kuda halai taru nian, fatin ladún dook husi uma Santa Dorotea.

Irmán Sylwia Ciężkowska, ne'ebé haknaar an iha Postulasaun Kauza Santu sira-nian ba Institutu FMA, observa:

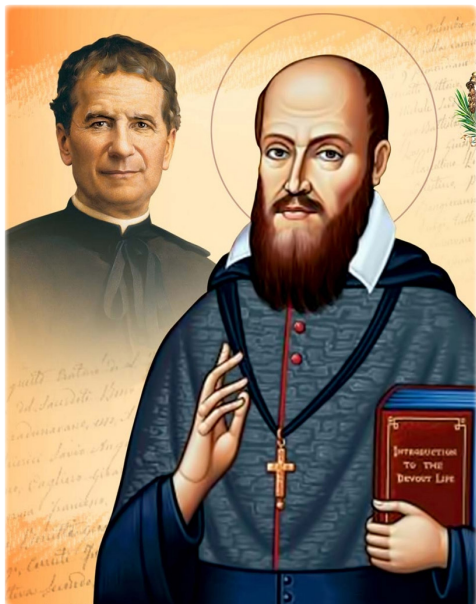
“Difisil hatene detalle sira kona-ba foti desizaun iha momentu sira hanesan ida-ne'e. Sira-ne'e mak aspetu eróiku, ne'ebé grasa fó kbiit atu hakohak no fiar fó apoiu atu reziste. Predispozisaun natural sira no relasaun komunitária sira dezenpeña nia papél. Knaar Vigária Inspetoriál nian, liga ho responsabilidade atu proteje Irmán sira mak provavelmente dudu Irmán Carmen atu dehan “Sim”. Irmán Amparo, feto laran-luak no “halo buat

hotu”, karik sente bolun atu tulun husi aspetu prátiku, hodi tau iha dispozisaun ninia don sira. Nia oferese an, hodi tau tan ba “Sim” fraternu superiora nian”.

Xave leitura nian kona-ba saran-an iha laran-luak protomártir sira-nian, ne’ebé mate hamutuk la dook husi sira-nia Uma relijioza, mak karidade fraterna. Irmán Carmen, ho tinan 28 vida relijioza nian, no Irmán Amparo, ho 13, iha momentu sira nesicidade nian hatene tau hamutuk ezijénsia konkreta servisu nian no imitasaun evanjélica Jezús Kristu nian iha don moris nian ba ema seluk. Buat ne’ebé tahan sira iha atitude ne’e, aleinde fiar, mak entendimentu relasionál entre sira, ne’ebé halo sira sai forte no brani iha prova-saun ne’ebé sira esperimenta no oferese.

Papa S. João Paulo II foti sira na’in rua ba beata hamutuk ho M á rtir españól 231 sira seluk, iha 11 Marsu 2001. Sira halo parte ba grupu salezianu: José Calasanz Marqués no maluk 31 sira seluk. Iha Kalendáriu Salezianu, sira-nia memória 22 Setembru, ‘Martirologio Romano’ fali halo sira-nia memória iha 1 Setembru loron ne’ebé kaer sira.

(Comsoc FMA TIN)\*\*\*



## “HALO BUAT HOTU TANBA DOMIN, LA IHA BUAT IDA HODI FORSA “

(S. Francisco de Sales)

### TEMA ESTRÉIA 2022

Tinan 2022 mak tinan selebra sentenáriu IV aniversáriu mate S. Francisco de Sales nian. Nune’e mak Reitor-Mor hakarak apresenta espiritualidade S. Francisco de Sales nian nu’udar programa moris nian ba Família Saleziana. S. Francisco de Sales nia espiritualidade mak bee-matan ba Don Bosco nia espírito salezianu, sei joven seminarista no bainhira amlulik ona.

Don Bosco molok ordenasaun halo propózi-tu atu hateke ba S. Francisco de Sales nuudar modelu: «S. Francisco de Sales nia karidade no laran-midar mak gia ha’u iha momentu hotu ». No iha Memorie dell’Oratorio Don Bosco deklara: «[Oratóriu hahú ho naran S. Francisco de Sales [...] tanba ba ministériu ne’e ezije kalma boot no laran-maus.. ». Nune’e iha tinan ne’e ita sei moris tuir val-or sira espiritualidade juvenil saleziana. Ita simu bolu atu nu’udar “Família Saleziana” sai saleziana/u liután, katak nakonu ho S. Francisco de Sales nia espírito.

Nune’e mak Reitor-Mor apresenta pontu ruma husi S. Francisco nia espiritualidade hanesan tuirmai:

- Sai Maromak nian tomak hodi moris iha plenitude prezensa iha mundu.
- Sentralidade fuan nian
- Moris hodi laran-metin iha providénsia no iha amorevolezza
- Espiritualidade eukarístika no da mihi animas
- Komunikasaun
- Akompañamentu

\*\*\*

# ITA-NIA MORIS SARANI



# KATEKEZE KONA-BA S. JOSÉ

*Iha okaziaun aniversáriu tinan 150 deklarasaun kona-ba Saun José nu'udar Patronu Kreda universál nian, Papa Francisco hakerek Surat Apostólíka Patris Corde no proklama tinan spesiál S. José nian husi 8 Dezembru 2020-8 Dezembru 2021. Amu-Papa oferese katekeza sira kona-ba Saun José.*



## 1. SAUN JOSÉ NO AMBIENTE NIA MORIS BÁ

(17 Novembru 2021)

Iha 8 Dezembru 1870, Beatu Pio IX proklama S. José padroeiru Kreda universál. Depoizde tinan 150 husi eventu ne'e, ita moris tinan spesiál dedika ba S. José, no iha Surat Apostólíka Patris corde ha'u halibur reflesaun ruma kona-ba ninia figura. Nunka hanesan ohin, iha tempu marka ho krize globál ho komponente oioin, nia bele sai apoiu, konfortu no orientasaun mai ita. Tanba ne'e ha'u decide dedika siklu ida katekeze nian, ne'ebé ha'u hein bele tulun ita bá oin atu husik ninia ezemplu no ninia sasin leno ita. Durante semana ruma ita sei ko'alia kona-ba S. José. Iha Bíblia iha personajen liu na'in sanulu ho naran José. Importante liu sira hotu mak Jacob no Raquel nia oan, ne'ebé, liuhusi akontesimentu oioin, husi atan, sai ema daruak importante liu iha Ejitu depoizde Faraó (kf. Gn 37-50). Naran José iha ebraiku signifika “Maromak aumenta, Maromak halo

sai boot”. Ne'e mak dezeju ida, bensan ida bazeia ba konfiansa iha providénsia no refere liuliu ba fekundidade no kreximentu oan sira-nian. Defaktu, naran ne'e rasik revela mai ita aspetu esensiál ida José husi Nazaré nia personalidad nian. Nia mak mane ida nakonu ho fiar iha providénsia: nia fiar iha Maromak nia providénsia, iha fiar iha Maromak nia providénsia. Ninia asaun tomak, Evanjellu haktuir, gia husi serteza katak Maromak “halo sai boot”, Maromak “aumenta”, Maromak “tau tan”, katak, Maromak providensia kona-ba ninia planu salvasaun nia kontinuisaun. No kona-ba ne'e, José Nazaré nian hanesan loloos ho José Ejitu nian. Referénsia prinsipál jeográfika kona-ba José – Belém no Nazaré – dezempeña mós papél importante iha komprensaun kona-ba ninia figura.

Iha Testamentu Tuan, sidade Belém hanaran mós Beth Lechem, “Uma paun nian”, ka Efrata mós, tanba tribu ne'ebé hela iha teritóriu ne'e. Maibé, iha árabe, naran ne'e signiifka “Uma na'an nian”, karik tanba balada luhan barabarak bibi-malae no bibi-timur

nian iha área ne'e. La'ós porakazu, defaktu, mak bainhira Jezús moris, bibi-atan sira mak sasin-na'in dahuluk kona-ba akontesimentu ne'e (kf. Lc 2, 8-20). Iha Jezús nia istória nia roman, aluzaun sira ba paun no ba naan refere ba mistériu Eukaristia nian: Jezús mak paun moirs tun husi lalehan (kf. Jo 6, 51). Nia rasik dehan kona-ba nia an: «Ema ne'ebé han ha'u isin no hemu ha'u raan sei moris ba nafatin» (Jo 6, 54).

Iha Bíbliaa temi Belém dalabarak, husi kedas Livru Génesis. Belém liga mós ho Rut no Noémia nia istória, haktuir iha livru ki'ik-oan maibé furak Rut nian. Rut tur ahi oan-mane ida hanaran Obed, husi nia mak moris Jessé, liurai David nia aman. No José, Jezús nia aman legál, mai duni husi liñajen David nian. Kona-ba Belém profeta Miqueias profetiza buat boboot: «No ó, Bet-Ephrata, ki'ik liu entre família Judá nian, husi ó mak sei sai ida ne'ebé sei ukun Israel» (Mi 5, 1). Evanjelista Mateus sei foti hikasfali profesia ne'e no liga ba Jezús nia istória nu'udar ninia realizasaun momoos.

Defaktu, Maromak Oan la hili Jerusalém nu'udar fatin ninia enkarnasaun nian, maibé Belém no Nazaré, knua rua perferia nian, dook husi tarutu sira krónika nian no kbiit tempu ne'ebá nian. Maski nune'e, Jerusalém mak sidade Na'i hadomi (kf. Is 62, 1-12), «sidade santa» (Dn 3, 28), Maromak hili atu horik ibá (kf. Zc 3, 2; Sl 132, 13). Iha-ne'ebá, loos duni, horik doutór sira Lei nian, eskriba sira no farizeu sira, ulun sira saserdote nian no katuas sira povu nian (kf. Lc 2, 46; Mt 15, 1; Mc 3, 22; Jo 1, 19; Mt 26, 3).

Tanba ne'e mak hilin kona-ba Belém no Nazaré dehan mai ita katak periferia no marginalidade mak Maromak nia preferénsia. Jezús la moris iha Jerusalém ho ninia palásiu tomak... lae: nia moris iha periferia ida no hala'o nia moris, to'o tinan 30, iha periferia ne'ebá, serbisu ni'udar badae-ai, hanesan José. Ba Jezús, periferia no marginalidade mak nia preferénsia. La lori ho sériu realidade ida-ne'e hanesan la lori ho sériu Evanjellu no Maromak nia obra, ne'ebé kontinua hatudu an iha periferia jeográfika no existénsial sira. Na'i hala'o nia obra nafatin

iha maneira haksumik iha periferia sira, iha ita-nia klamar mós, iha periferia sira klamar nian, sentimentu sira-nian, karik sentimentu sira ne'ebé ita moe; maibé Na'i iha ne'ebá atu tulun ita la'o bá oin. Na'i kontinua hatudu an iha periferia sira, jeográfika no existénsial sira. Ho modu partikulár, Jezús bá buka sala-na'in sira, tama iha sira-nia uma sira, ko'alia ho sira, bolu sira ba konversaun. No ema kritika nia ba ne'e: "Haree tok Mestre ne'e – doutór lei sira hateten – haree tok Mestre ne'e: nia han hamutuk ema maksalak sira, hafoer nia an, bá buka ema sira ne'ebé la halo sala maibé sofre nia konsekuénsia sira: ema moras sira, ema hamlaha sira, ema kiak sira, ema ikus sira". Jezús nafatin bá iha periferia sira. No ida-ne'e tenke fó mai ita konfiansa maka'as, basá Na'i hatene ita-nia fuan nia periferia sira, ita-nia sosiedade nia periferia sira, ita-nia sidade, ita-nia família, katak, parte ida uitoan nakukun ne'ebé ita la hatudu sai, karik tanba moe.

Kona-ba aspetu ne'e, sosiedade tempu ne'ebá nian ladún diferente hanesan ita-nian. Ohin mós iha sentru ida no periferia ida. No Kreda hatene katak nia simu bolun atu hak-laken liafoun di'ak hahú husi periferia sira. José, badae-ai ida Nazaré nian no konfia iha Maromak nia planu ba nia noiva no ba nia an rasik, fó hanoin ba Kreda atu fihir metin nia hateken iha buat ne'ebé mundu deside atu ignora. Ohin José hanorin ita buat ida-ne'e: "Ita keta hateke ba sasán sira ne'ebé mundu hahí, ita hateke ba sikun sira, ba nakukun sira, ba periferia sira, ba buat ne'ebé mundu lakohi". Nia fó hanoin mai ita ida-idak atu fó importánsia ba saida mak mundu soe". Iha sentidu ne'e, nia mak tebes duni mestre ida kona-ba esensial: nia fó hanoin mai ita katak buat ne'ebé tebes duni folin boot la atrai ita-nia atensaun, maibé ezije dixernimentu pasiente atu bele deskobre no valoriza. Mai ita deskobre saida mak folin. Ita husu nia atu harohan daet atu Kreda tomak bele rekupera dixernimentu ne'e, kapasidade atu dixerne, kapasidade atu avalia buat ne'ebé esensial. Ita hahú hikasfali husi Belém, ita hahú hikasfali husi Nazaré.

Ohin ha'u hakarak tranzmite mensajen ida

ba mane no fetu sira hotu ne'ebé moris iha periferia jeográfika sira ne'ebé mundu haluha liu ka iha-ne'ebé experimeta situasaun sira marjinalidade ezistensiál. Atu imi hetan iha S. José sasin-na'in no protetór atu ita hateke bá. Ita husu nia tulun ho orasaun ne'e, orasaun “halo iha uma”, maibé husi fuan:

S. José,  
ó ne'ebé konfia nafatin iha Maromak,  
no halo ó-nia hilin sira  
ho providénsia ne'ebé gia  
hanorin ami atu la sura ho ami-nia projetu sira  
maibé ho nia planu domin nian.  
Ó ne'ebé mai husi periferia sira  
tulun ani konverte ami-nia hateken  
no atu prefere buat ne'ebé mundu soe no marjinaliza.  
Konforta ema sira ne'ebé sente mesak  
no apoia sira-ne'ebé empenha an iha silénsiu  
atu defende moris no dignidade umana.  
Amén.

## 2. SAUN JOSÉ IHA ISTÓRIA SALVASAUN NIAN (24 Novembru 2021)

Iha lora kuarta liubá iha hahú siklu katekeze nian kona-ba Saun José nia figura – tinan dedika ba nia atu remata. Ohin ita kontinua dalan ne'e hodi tau konsentra iha ninia papél iha istória salvasaun nian.

Evanjellu sira refere ba Jezús nu'udar «José nia oan» (Lc 3, 23; 4, 22; Jo 1, 45; 6, 42) no «badae-ai nia oan» (Mt 13, 55; Mc 6, 3). Evanjelista Mateus no Lucas, bainhira haktuir Jezús nia infánsia, fó espasu ba José nia papél. Sira rua kompoin «jenealojia» ida atu hatudu sai Jezús nia istorisidade. Mateus, hodi dirije liuliu ba judeu-kristaun sira, hahú husi Abraun no to'o ba José, hodi define nia nu'dar «Maria nia kaben, ne'ebé husi nia moris Jezús, hanaran Kristu» (1, 16). Lucas, husi nia parte, ba to'o Adaun, hahú direktamente husi Jezús, «José nia oan», maibé spesifika: «nu'udar ema hanoin» (3, 23). Ne'e duni, Evanjelista na'in rua aprezena José la'ós nu'udar aman biológiku, maibé nu'udar Jezús nia aman ho título tomak. Liuhusi nia,

Jezús kumpre istória aliansa no salvasaun nian entre Maromak no ema. Ba Mateus istória ne'e hahú ho Abraun, ba Lucas ho umanidade nia orijen, katak ho Adaun.

Evanjelista Mateus tulun ita atu komprende katak José nia figura, maski aparentemente marjinál, diskreta, iha fileira daruak [kotuk], maibé uluknanai reprezenta elementu sentrál iha istória salvasaun nian. José moris ninia protagonizmu hodi nunka hakarak hela iha sentru. Se ita hanoin kona-ba ne'e, «ita-nia moris soru no hetan apoia husi ema komún – baibain ema haluha – ne'ebé la mosu iha jornál no revista sira inia título [...] Aman na'in hira, inan na'in hira, avó-fetu no avó-mane na'in hira, profesór/a na'in hira mak hatudu ho jestu ki'ik-oan sira, no ho jestu loroloron nian, oinsá enfrenta no hakat liu krize ida, hodi re-adapta hahalok toman sira, hodi foti matan no estimula orasaun! Ema na'in hira mak harohan, sakrifika an no harohan daet ba ema hotu nia di'ak» (Surat ap. Patris corde, 1). Nune'e, hotu-hotu bele hetan iha S. José, mane ne'bé liu ba mai maibé ema la nota, mane prezensa loroloron nian, prezensa diskreta no haksumik nian, intersesór ida, apoia no gia ida iha tempu sira difikuldade nian. Nia fó hanoin mai ita katak ema sira hotu ne'ebé aparentemente haksumik an, eh iha “fileira daruak” iha protagonizmu tane-san-laek iha istória salvasaun nian. Mundu prezisa tebes mane no fetu sira -ne'e: mane no fetu sira iha fileira kotuk, maibé ne'ebé apoia ita-nia moris nia dezvoltamentu, ita ida-idak nian, no ho orasaun, ho ezemplu, ho hanorin apoia ita iha dalan moris nian.

Iha Evanjellu Lucas nian, José mosu nu'udar mahein Jezús no Maria nian. No tan razaun ne'e nia mós «“Mahien Kreda nian”»: maibé, se nia mak Jezús no Maria nia mahein, nia, agora ne'ebé iha lalehan, serbisu no kontinua sai mahein, iha kazu ne'e, Kreda nian; basá Kreda mak prolungamentu Kristu nia Isin nian iha istória no tempu hanesan, iha maternidade Kreda nian, mak ita hetan lalenok maternidade Maria nian. José, hodi kontinua proteje Kreda – halo favór, imi keta haluha buat ne'e: ohin, José proteje Kreda – kontinua proteje Kosok-Oan no nia inan»

(ibid., 5). Aspetu José nia an nu'udar mahein mak resposta boot ba relatu Génesis nian. Bainhira Maromak husu ba Caim atu fó konna-kona-ba Abel nia moris, nia hatán: «Ha'u mak ha'u-nia alin nia mahein?» (4, 9). José, ho nia moris, parese hakarak dehan mai ita katak ita nafatin simu bolun atu sente katak ita mak ita-nia maun no biin-alin sira nia mahein, mahein ba sira ne'ebé besik ita, sira ne'ebé Na'i konfia mai ita liuhusi sirkunstánsia barak moris nian.

Sosiedade ida hanesan ita-nian, ne'ebé hetan definisaun nu'udar “nabeen”, basá parese katak sosiedade ne'e la iha konsisténsia. Ha'u hakarak korrije filózofu ne'ebé inventa definisaun ne'e no dehan: liufali nabeen, nafurin, sosiedade ida ne'ebé loos duni nafurin. Sosiedade nabeen ne'e, nafurin, hetan iha José nia istória indikasau momoos liu kona-ba importánsia ligasaun umana sira. Defaktu, Evanjellu haktuir mai ita Jezús nia jeneolojia, la'ós de'it tan razaun teolójika, maibé mós atu fó hanoin mai ita ida-idak katak ita-nia moris forma husi ligasaun sira ne'ebé mai molok ita no akompañia ita. Maromak Oan hili dalan ligasaun sira-nian atu mai mundu, dalan istória nian: Nia la tun mai mundu ho modu májiku, lae. Nia halo dalan istóriu ne'ebé ita hotu halo.

Maun no biin-alin doben sira, ha'u hanoin kona-ba ema barak ne'ebé luta atu hetan relasionamentu signifikativu sira iha sira moris, no tanba ne'e duni mak sira luta, sira sente mesak, falta forsa no aten-barani atu bá oin. Ha'u hakarak remata ho orasaun ida ne'ebé tulun sira no ita hotu atu hetan iha Saun José aliadu ida, belun ida no apoia ida.

Saun José,  
ó ne'ebé tau matan ba ligasaun  
ho Maria no Jezús,  
tulun ami atu tau matan ba relasaun sira aminia moris nian.

Atu la iha ema ida experimeta sentimentu abandonu nian ne'ebé mai husi solidaun.

Atu ida-idak rekonsilia an ho ninia istória rasik,

ho sira ne'ebé mai uluk,

no rekoñese inkluzive naksalak sira ne'ebé

halo tiha ona  
modu ida atu Providénsia loke nia dalan,  
no buat aat la iha liafuan ikus.  
Hatudu an bá nu'udar belun ba sira ne'ebé  
luta maka'as,  
no nu'udar ó apoia Maria no Jezús iha mo-  
mentu difisil sira,  
nune'e mós apoia ami iha ami dalan. Amén.

### 3. JOSÉ, MANE JUSTU NO MARIA NIA KABEN

(1 Dezembru 2021)

Ita kontinua ita-nia dalan reflésaun nian kona-ba figura S. José nian. Ohin ha'u hakarak esplora ninia an nu'udar “justu” no “noivu Maria nian”, no nune'e fó mensajen ida ba noivu sira hotu, inklui sira ne'ebé foin kaben. Akontesimentu barak liga ba José haktuir iha evanjellu apókrifu sira, ka evanjellu ne'ebé la'ós kanóniku, ne'ebé influénsia mós arte no fatin oioin kultu nian. Hakerek sira-ne'e, ne'ebé la hetan iha Bíblia – mak istória sira ne'ebé piedade kristán haktuir iha tempu ne'ebá – hatán ba dezeju atu prienxe buat ne'ebé mamuk iha narrasaun sira Evanjellu kanóniku sira-nian, sira-ne'ebé iha Bíblia laran, ne'ebé fó buat hotu ne'ebé esensial ba fiar no moris sarani.

Evanjelista Mateus. Ida-ne'e importante: saida mak Evanjellu dehan kona-ba José? La'ós buat ne'ebé evanjellu apókrifu sira dehan, ne'ebé la'ós negativu no la'ós aat; furak, maibé la'ós Maromak nia Liafuan. Iha kontráriu, Evanjellu sira ne'ebé iha Bíblia laran, mak Maromak nia Liafuan. Entre sira ne'e iha evanjelista Mateus ne'ebé define José mane “justu”. Ita rona ninia narrasaun: «José husu nanis ona atu kaben ho Maria, Jezús nia inan. Molok sira moris hamutuk, Maria ko'us tiha ona hodi Espíritu Santu nia kbiit. Nia laen José, ne'ebé ema di'ak no lakohi hamoe Maria, hakotu atu husik nonok de'it nia» (1, 18-19). Basá noivu sira, bainhira noiva la fiél eh isin-rua, tenke kesar nia! No fetu sira tempu ne'ebá ema tuda mate ho fatuk. Maibé José ema justu. No nia dehan: “Lae, ha'u sei la halo ida-ne'e. Ha'u sei nonok”.



Atu komprende José nia komportamentu iha relasaun ho Maria, útil atu hanoin fali lisan kazamentu nian iha Israel antigu. Kazamentu ne'e komprende faze rua ne'ebé define didi'ak. Dahuluk mak noivadu ofisiál, ne'ebé implika ona situasaun foun ida: ho modu partikulár, feto, maski kontinua moris iha nia aman nia uma ba tinan ida tan, defaktu ema konsidera ona nia nu'udar noivu nia "kaben". Sira seidauk moris hamutuk, maibé hanesan ona nu'udar ninia kaben. Hahalok daruak mak noiva nia transferénsia husi nia aman nia uma ba noi-

vu nia uma. Ida-ne'e akontese ho prosisaun ida festa nian, ne'ebé kompleta kazamentu. No noiva nia belun-feto sira akompaña nia to'o iha-ne'ebá. Tuir lisan sira-ne'e, realidade katak «molok sira moris hamutuk, Maria ko'us ona», tau



Virjen Maria ba akuzasaun adultériu nian. No kulpa ida-ne'e, tuir Lei antiga, tenke kastigu hodi tuda-mate ho fatuk (kf. Dt 22, 20-21). Maski nune'e, iha prátika judaika ikus nian, interpretasaun moderada fotin fatin no impoin de'it atu halo surat soe-malu nian, maibé ho konsekuénsia sivil no kriminál ba feto, la'ós tuda-mate ho fatuk.

Evanjellu dehan katak José "mane di'ak" prezizamente tanba nia hakruuk ba lei hanesan Israel piedozu hotu. Maibé iha nia laran, domin ba Maria no konfiansa iha nia sujere modu ida atu salva observánsia lei nian no nia kaben nia onra: nia deside fô surat soe malu nian iha segredu, lahó tarutu, lahodi tau Maria ba umillasaun públika. Nia hili dalan segredu nian, lahó julgamentu no vingansa. José nia santidade maka'as duni! Ita, bainhira iha notisia gossip ka negativa uitoan kona-ba ema ruma, ita bá kedas ko'alia tunsae! José, iha kontráriu, hela nonok.

Maibé evanjelista Mateus hatutan: "Bainhira José hanoin hela kona-ba buat sira-ne'e, Na'i nia anju mosu ba nia iha mehi no dehan

ba nia: «José, David nia oan, keta ta'uk simu Maria nu'udar ó-nia kaben, basá nia ko'us hodi Espíritu Santu nia kbiit. Nia sei tur ahi oan-mane ida, ne'ebé ó sei hanaran Jezús, basá nia sei nia povu husi sira salan»" (1, 20-21). Maromak nia lian intervein iha José nia dixernimentu no, liuhusi mehi ida, hatudu ba nia signifikadu boot liu duké ninia justisa. No oinsá importante tebes kultiva iha ita vida justa ida no, tempu hanesan, sente katak ita nafatin presiza Maromak nia tulun! Atu bele haluan ita-nia orizonte sira no konsidera

sirkunstánsia sira moris nian husi pontudevista diferente no luan. Dalabarak ita sente ita-nia an sai dadur ba situasaun ruma ne'ebé akontese mai ita: "Imi haree tok saida mak akontese mai ha'u!" no ita kontinua sai dadur ba situasaun aat sira ne'ebé akontese mai ita; maibé hasoru

situasaun sirkunstánsia sira moris nian, ne'ebé foun foun parese dramátika, eziste Providénsia ida ne'ebé ho tempu foti forma no leno ho signifikadu terus ne'ebé kona ita mós. Tentasaun mak taka an iha terus ne'e nia laran, iha hanoin katak buat di'ak sira la akontese mai ita. No ne'e la di'ak. Lori ba laran-susar no laran-moruk. Fuan ne'ebé moruk halo tirste liu.

Ha'u hakarak ita halo pauza ida no reflète kona-ba detalhe ida istória ne'e nian haktuir iha Evanjellu ne'ebé dalabarak ita ignora. Maria no José mak noivu/a na'in rua ne'ebé karik iha mehi no espetativa sira ba sira-nia moris no sira-nia futuru. Parese Maromak intervein iha sira-nia moris nu'udar akontesimentu ida ne'ebé sira la hein, maski ho difikuldade ruma iha inisiu, maibé sira na'in rua hotu loke fuan ba realidade ne'ebé apresenta ba sira.

Maun no biin-alin doben sira, dalabarak ita-nia moris la'ós hanesan buat ne'ebé ita imajina. Liuliu iha relasaun sira domin nian, afetu nian, ita iha difikuldade atu hakat husi

lójika apaixonamentu nian bá domin ne'ebé tasak. No ita tenke hakat husi apaixonamentu ba domin ne'ebé tasak. Imi, ne'ebé foin kaben, hanoin didi'ak buat ne'e. Faze dahuluk nafatin marka ho ksolok ne'ebé halo ita moris iha mundu imajináriu ida ne'ebé dalabarak la korresponde ho realidade faktu sira-nian. Maibé bainhira apaixonamentu ho ninia espetativa sira parese to'o ona rohan, iha momentu ne'e domin loos bele hahú. Defaktu, domin la hein atu ema seluk ka moris korresponde ho ita-nia imajinasau; iha kontráriu, signifika hili ho liberdade tomak atu asume responsabilidade ba moris ne'ebé oferese mai ita. No tanba ne'e mak José fó lisaun importante ida mai ita, nia hili Maria "ho matan nakloke". No ita bele dehan katak ho risku sira hotu. Imi hanoin bá, iha Evanjellu João nian, kritika ida doutór lei sira halo ba Jezús mak ida-ne'e: "Ami la'ós oan sira ne'ebé mai husi ne'ebá; hodi refere ba prostituisaun. Basá sira hatene oinsá Maria ko'us no sira hakarak difama Jezús nia inan. Mai ha'u pasajen ne'e mak pasajen foer no demoniaku liu Evanjellu nian. No José nia risku fó lisaun ne'e mai ita: asume vida hanesan oinsá vida ne'e mai. Maromak intervein iha nia? Ha'u asume. No José komporta an nu'udar Na'i nia anju fó orden ba nia: defaktu Evanjellu dehan: «Hadeer tiha husi mehi, José halo tuir buat ne'ebé Na'i nia anju haruka hodi simu nia kaben iha nia uma. Maski José la hamutuk ho nia, Maria tur ahi oan mane ida, ne'ebé simu naran Jezús» (Mt 1, 24-25). Noivu/a sarani sira simu bolun atu fó sasin kona-ba domin ne'e, ne'ebé iha aten-barani atu hakat husi lójika apaixonamentu nian bá domin tasak nian. No ida-ne'e mak hilin ezijente ida ne'ebé, envezde hadadur moris, bele habiit domin atu nia bele dura kleur hasoru provasaun sira tempu nian. Kazál ida nia domin kontinua iha moris no sai tasak loron ba loron. Domin noivadu nian uitoan de'it – husik ha'u dehan – romántiku uitoan. Imi esperimenta ida-ne'e, maibé depois hahú domin tasak, loroloron nian, serbisu, oan sira ne'ebé to'o mai. No, dalaruma, romantisizmu ne'e lakon uitoan. Maibé la iha domin? Sim, maibé

domin ne'ebé tasak. "Maibé, padre hatene, dalaruma ami haksesuk malu..." Buat ne'e akontese husi Adaun no Eva nia tempu keda to'o ohin loron: kaben-na'in sira haksesuk malu mak ita-nia paun loroloron nian. "Maibé ami labele haksesuk malu?". Sim, bele mosu. "No padre, dalaruma ami hasae lia maka'as" – "Akontese". "No mós dalaruma bikan sira semo" – "Akontese". Maibé oinsá asegura katak la prejudika moris kazamentu nian? Rona didi'ak: nunka remata loron hodi la halo dame. Ita haksesuk malu, ha'u dehan buat aat ba ó, ha'u-nia Maromak, ha'u hateten liafuan aat. Maibé agora loron remata: ha'u tenke halo dame. Imi hatene tanba sá? Tanba funu malirin loron tuirmai nian perigozu liu. Imi keta husik atu loron turmai hahú funu. Tanba ne'e mak tenke badame malu molok bá toba-fatin. Imi hanoin beibeik: nunka remata loron hodi la halo dame. No ida-ne'e sei tulun imi iha moris kaben-na'in nian. Dalan apaixonamentu nian ba domin ne'ebé tasak mak hilin ezijente ida, maibé ita tenke tuir dalan ida-ne'e. No agora mós ita remata ho orasaun ida ba S. José.

S. José,  
ó ne'ebé hadomi Maria ho liberdade no hili atu tau heuai imajinasau no kria espasu ba realidade, tulun ami ida-idak atu husik Maromak halo ami hakfodak no simu moris la'ós nu'udar akontesimentu ne'ebé la hein ne'ebé ami tenke defende an, maibé nu'udar mistériu ida ne'ebé haksumik segredu ksolok loos nian. Haraik ksolok no radikalidade ba noivu/a sarani sira hotu, maibé hodi conserva nafatin konxiénsia katak mizerikórdia no perdaun de'it mak halo domin posivel. Amén.

(Tradusaun: JG)

# NA'I-FETO, INAN EUKARISTIA NIAN

*Iha Maria ita hetan tabernákulu dahuluk, iha-ne'ebé Jezús horik ba fulan sia nia laran. Papa S. João Paulo II hanaran nia "Feto Eukarístika". Nia moris espíritu eukarístiku ida-ne'e molok Jezús institui Sakramentu Eukaristia,*



**I**ha Maria ita hetan tabernákulu dahuluk, iha-ne'ebé Jezús horik ba fulan sia nia laran

Maria, ho modu spesiál, templu Maromak nian, nia mak Arka Aliansa nian. Noa lori iha nia knotak sala-laek, Maromak nia Oan rasik. Nia hadomi tebes Aman no rai nia Oan sira nia liafuan, no Oan no Aman mai horik iha nia no halo nia sai sira-nia horik-fatin.

Imposivel atu iha hakbesik Maria hodi la hakbesik ba Jezús. Maria lori ita ba Jezús. Beisk Maria ita hotu simu roman Espíritu Santu nian ne'ebé hakonu nia ho grasa. Iha Sagrada Eskritura tomak la iha feto ida nee'bé simu grasa hanesan ne'e to'o simu konvite atu sai Maromak Oan nia Inan. S. Lucas relata: "Na'i Leten Aas sei hama-han ó ho ninia lalatak" (Lc 1, 34). Iha-ne'e, evanjelista aprezena Maria nu'udar takabalu foun ba umanidade nia enkontru ho Maromak. Hamahan ho Maromak Leten Aas Bá ninia lalatak, Maria sai santuáriu iha-ne'ebé Jezús sai ilas vizivel.

Iha Maria ita hetan tabernákulu dahuluk ne'ebé Jezús horik ba fulan sia. Iha Maria, Maromak ne'ebé halo an ba ema mai vizita ninia povu. Entre santu hotu, Santíssima Virjen Maria nabilan nu'udar modelu santidade no espiritualidade eukarístika. Maria iha ligasaun ba mistériu eukarístiku tebes, tanba ne'e mak Papa S. João Paulo II hanaran nia "Feto Eukarístika". Nia moris espíritu eukarístiku ida-ne'e molok Jezús institui Sakramentu Eukaristia, tanba faktu ne'e: nia oferese ninia knotak virjinál ba Maromak nia Oan nia inkarnasaun. Tuir kedas Jezús nia moris, nia realiza jestu ida, jestu eukarístiku no tempu hanesan jestu ekleziál: nia aprezena Kosok-Oan Jezús ba bibi-atan sira, ba liurai sira no ba amlulik-boot iha templu Jerusalem nian; nia aprezena nia knotak nia fuan ba Maromak nia povu no ba jentiu sira atu sira adora no rekoñese nu'udar Mesias, Maromak nia Oan.

Atu bele sai hanesan Maria, Feto Eukarístika, ita tenke nakfilak ita-nia moris sai

eukaristia tomak. Livru Apóstolu sira-nia Hahalok refere mai ita katak, liutiha Na'i nia axensaun ba Lalehan, apóstolu sira fila fali ba Senákulu, fatin baibain sira halibur malu bá (Apóst 1, 12-13). Jezús nia Inan mós presente iha Kreda nia leet. Lucas, autór Apóstolu sira-nia Hahalok, nota faktu idane'e: Maria presente iha momentu ne'ebé Kreda moris. Jezús nia Inan, ne'ebé hamutuk ho Apóstolu sira bainhira Kreda moris iha Pentekostes, continua iha sira leet, partisipa iha silu paun. Eukaristia, ne'ebé hahú iha nia, iha relasaun ho no orijen iha nia, mak ninia ai-han nu'udar sarani ida, ne'ebé la'o ho Kreda.

Eukaristia mak sentru liturjia nian, iha liturjia presente Santíssima Trindade, ne'ebé Maria no anju sira adora no serví, hodi oferese modelu ida servisu nian. Santu no ema justu mós adora Maromak, iha ninia prezensa, hodi harohan daet mai ita no ba klamar sira iha purgatóriu. Ho modu ne'e, Kreda hatudu an nu'udar Maromak nia família, iha Na'i nia oin iha adorasau, maibé, tempu hanesan, está harohan ba sira ne'ebé seiduak hetan salvaun. Entre sira-ne'ebé iha Maromak nia oin, Maria okupa fatin privilejiadu, tanba ita fiar, katak nia mak mediadora grasa hotu nian.

Kreda no Eukaristia labele haketak malu. La iha Kreda laho Eukaristia, tanba la iha Kreda laho Kristu nia sakrifisiu ne'ebé hafoun, nune'e mós la iha Kreda laho Jezús nia inkarnasaun ne'ebé hanaruk iha tempu. Kreda nia peregrinasaun halo ho Eukaristia no husi Eukaristia, no ho Maria, sa'e ba lalehan, katak labele haketak husi Maria nia mediasaun iha lalehan.

Teólogo René Laurentin, rezume Maria Santíssima nia partisipasaun iha Eukaristia nune'e:

1) Maria nia partisipasaun iha mistériu Eukaristia nian korresponde, uluknanai ba partisipasaun ne'ebé nia iha iha Maromak nia Liafuan nia Inkarnasaun. Isin ne'ebé ita simu iha Óstia mak hanesan ho isin ne'ebé moris husi Maria. Isin ne'e, ne'ebé moris husi feto ida katak Maromak nia Isin!

2) Partisipasaun Maria nian iha mistériu Santu Sakrifisiu nian korresponde ba ninia partisipasaun iha sakrifisiu krús nian. Maria nia prezensa iha Misa korresponde ho nia prezensa iha Kalváriu.

Nu'udar konsekuensi, Maria nia intersesaun universál tebes duni, iha Santu Sakrifisiu, iha Misa.

3) Maria nia ligasaun ho Eukariistia, tanba nia partisipa iha silu-fahe paun iha Igreja Pentekostes nian. Nia mak modelu perfeitu no konkretu liu komuñau nian ho Kristu nia futar Isin.

4) Kreda, Maromak nia povu ne'ebé la'o dalan, moris tanba Eukaristia no

husi Eukaristia, Maria nia knotak virjin nia oan no ida de'it ho nia saran an iha Inan nian iha Kalváriu. Tanba ne'e, imposivel haketak kultu Eukaristia husi kultu Maria nian.

(fmatin.org)



# ITA-NIA ESPERIÉNSIA MORIS NIAN

**«Fate  
tutto quello  
che Egli  
vi dirà».**  
Gv 2,5

Comuni  
generative di vita  
nel cuore dell'  
contemporaneità



ENKONTRU HO PARTISIPANTE SIRA KAPÍTULU JERÁL FMA NIAN

## Keta husik mundanizmu espíritual foti anúnsiu nia fatin

PAPA FRANCISCO NIA DISKURSU

Casa Generalizia FMA

22 Outubru 2021

*Irmán doben sira, ha'ú hatene katak imi prepara daudaun atu selebra tinan 150 fundasaun Institutu nian. Ida-ne'e mós oportunidade ida renovasaun nian no revitalizasaun vokasionál no misionária. Imi keta haluha kona-ba grasa orijen nian, haraik-no inísiu ki'ik-oan ne'ebé halo sai transparente Maromak nia asaun iha ema sira sira ne'ebé nakonu ho admirasaun, hahú dalan ne'e nia moris no mensajen.*

*Maria Auxiliadora sei tulun imi: imi mak nia oan-feto sira!*



Tatoli - Lidun moris konsagrada

**H**a'ú dezeja ba ita, Madre, serbisu di'ak, hamutuk ho Konsellu foun. No ita agradese ba Superiora no konselleira sesante sira. Ha'ú hein Madre fila ba África... No se la iha fatin iha África, iha Patagónia!

Iha loron hirak serbisu nian ne'e, imi tuir «Komunidade jenerativa sira iha knotak kontemporaneidade nian», hodi hetan roman husi Maria nia liafuan iha festa kazamentu iha Kaná: «Imi halo tuir buat hotu ne'ebé nia dehan ba imi» (Jo 2,5). Ne'e mak jestu furak liu Na'i-Feto nian: Na'i-Feto

nunka rai buat ruma ba nia, hatudu nafatin Jezús. Imi hanoin kona-ba ne'e: imi banati tuir Na'i-Feto no imi halo hanesan [Papa halo jestu hatudu nian]. Ne'e duni, husi parte seluk, tenke tau iha neon kontestu sosiál multikultural, marka ho tensaun no dezaflu sira dalaruma dramátiku liu, hanesan buat ne'ebé pandemia hamosu; tempu hanesan, rona Na'i nia liafuan, ninia vontade, prezizamente iha tempu frajil no insertu liu ida-ne'e, ho forma sira pobreza nian ne'ebé krize atuál prodús no hakbarak. Imi hatene, ida-ne'e aat liu. Pobreza sai barak, até pobreza ne'ebé haksumik. Família riku barak,

ka pelumenus sira klase média nian, la iha buat sufisiente atu moris. Pandemia hamosu trajédia barak.

*Hafanun kbiit orijinal fekundidade vokasionál Institutu nian:* ne'e mak objetivu ne'ebé imi propoin. Ida-ne'e perspetiva-xave atu hatán ba nesesidade sira mundu ohin nian, ne'ebé presiza deskobre iha vida konsagrada «proklamasun kona-ba saida mak Aman, liuhusi Oan iha Espiritu, realiza liuhusi nia domin, nia laran-di'ak, nia fafurak» (CIVCSVA, *Para vinho novo, odres novos*, 6). Ida-ne'e la signifika nega frajilidade no difikuldade sira prezente iha komunidadade sira, maibé fiar katak situasaun ida-ne'e bele tulun nakfilak tempu ohin iha kairós ida, tempu favoravel ida atu bá abut karizmátiku sira, atu serbisu iha esensiál, hodi deskkobre hikasfali, imi iha fatin dahuluk, fafurak vida konsagrada nian. Dezaftu ida-ne'e konvida imi atu renova imi-nia “sim” ba Maromak iha tempu ida-ne'e, nu'udar fetu no komunidadade sira ne'ebé husik Na'i no realidade interpela sira. Ho ne'e imi sai profesia Evanjellu nian, sasin-na'in Kristu nian no ninia estilu moris nian.

Vaticano II hatudu ba Kreda dalan ne'e, dalan Maromak nian: enkarnasaun iha istória, hatama-an iha kondisaun umana. Maibé ida-ne'e presupoin tau abut metin iha Kristu, atu keta namlele tuir mundanidade iha ninia forma oioin no falun an sira. Imi keta haluha katak buat aat liu ne'ebé bele akontese iha Kreda mak mundanidade espirituál. Parese, bele dehan katak piór liu salan ida, tanba mundanidade espirituál mak espíritu ida finjidu liu ne'ebé okupa anúnsiu nia fatin, ne'ebé foti fiar nia fatin, ne'ebé okupa Espíritu Santu nia fatin. Padre de Lubac, iha ninia livru *Méditation sur l'Eglise*, ko'alia kona-ba ne'e iha ninia pájina ikus sira. Imi buka pájina sira-ne'e. Pájina haat ikus. Nia dehan ida-ne'e no ne'e forte liu: mundanidade spirituál mak buat aat piór liu ne'ebé akontese ba Kreda, piór liu fali eskándalu iha époka Papa sira ne'ebé hola fetu. Ne'e forte. Diabu tama iha uma relijioza sira husi dalan ne'e. Mai ha'u tulun komprende oinsá

diabu tama iha ita leet. No la'ós salan ida, la'ós Irmán ida oho Irmán seluk — eskándalu ida! — ka ne'ebé insulta seluk, lae, ne'e salan terrivel ida, eskandaliza ema hotu, husu perdaun... Lae. Jezús hanorin ita oinsá diabu tama iha-ne'e, no nia dehan tuirmai ne'e: «Bainhira duni sai tiha espíritu foer ida husi ema ida, nia bá, la'o iha rai-fuik, baruk ona, hafoin dehan: “Ha'u fila ba ha'u uma atu haree oinsá nia oras ne'e”. Uma ida moos, furak, prepara di'ak. Espíritu aat ne'e bá, hasoru espíritu hitu piór liu nia no tama iha uma ne'e». Maibé nia la tama ho forsa, lae, nia tama ho modu edukadu: dere kampaiña, dehan bondia. Sira mak demóniu edukadu. Ita la nota sira tama. Nune'e sira tama neineik no ita: «Ah, di'ak loos, di'ak loos, mai, mai...». No iha ikusmai, kondisaun ema ne'e nian piór liu fali bainhira hahú. Nune mak akontese ho mundanidade spirituál. Ema sira ne'ebé husik buat hotu, renunsia kazamentu, renunsia oan sira, família... no remata — deskulpa ba liafuan — “solteirona sira” ka mundana, preokupa ho sasan sira ne'e... No sira-nia neon taka, basá sira dehan: «Nia la hateke mai ha'u, ida ne'ebá insulta ha'u, ida-ne'ebá fali...». Konflitu internu sira ne'ebé taka. Halo favór, imi halai husi mundanidade spirituál. No mós husi status: «Ha'u relijiozu, ha'u relijioza...». Ezamina kona-ba ne'e. Ne'e buat piór liu ne'ebé bele akontese. Hanesan buat ruma ne'ebé neineik-neineik absorve ó-nia forsa sira. No envezde sai konsagrada ba Maromak, sira sai “menina edukada sira”. Iha-ne'ebé servisu misionáriu, iha-ne'ebé servisu, iha-ne'ebé mortifikasaun, atu tolera malu? No S. João Berchmans dehan: «Ha'u-nia peniténsia boot liu mak vida komunitária». No presiza peniténsia barak atu tolera malu. Maibé imi iha atensaun ba mundanidade spirituál. Ha'u la presiza troka telemóvel atu moris, ha'u la presiza ida-ne'e, ha'u la presiza foti férias iha tasi... Ha'u ko'alia kona-ba buat ne'ebé réal. Maibé mundanidade mak espíritu ne'ebé lori ó atu la iha hakmatek ka hakmatek la di'ak nian, hakmatek sofistika.

Ba imi, konsagrada sira, ezije fidelidade kriativa ba karizma, no tanba ne'e mak imi fila fali beibeik ba karizma, Karizma mak relíkua ida? La'e, nia mak realidade moris nian, la'ós relíkua ne'ebé tau bálsamu. Karizma mak moris ne'ebé kria no bá oin, la'ós pesa muzeu nian. Tanba ne'e, responsabilidade boot mak kolabora ho kriatividade Espiritu Santu nian, atu haree filafali karizma no garante katak nia esprime nia vitalidade ohin. Husi ne'e mak mai "juventude" loloos, basá Espiritu *hafoun buat hotu*. No ita hasoru relijioza no relijiozu katuasferik sira ne'ebé parese joven liu – hanesan tua di'ak – basá Espiritu nia kbiit tulun sira atu hetan espresaun foun sira don hanesan katak karizma. Karizma ida ne'ebé hanesan ba hotu, maibé diferente ba hotu. Karizma hanesan, maibé ho ton ema ida nian; no ida-ne'e signífika katak ema ne'e nakonu ho karizma ne'e, nia kriativa mós iha karizma. Nia la sai husi karizma, lae. Ne'e mak karizma ne'e duni. Kreatividade mak fó fidelidade ba karizma. Ne'e mak dalan Kreda nian ne'ebé Papa santu sira Konsíliu no pós-Konsíliu nian hatudu mai ita: João XXIII, Paulo VI, João Paulo I — atu sai ona beatu — no João Paulo II, ne'ebé ita celebra nia memória ohin.

Aspetu seluk ne'ebé ha'u haree iha tema Kapítulu nian mak nesesidade atu dezenvolve comunidade sira ne'ebé iha relasaun entre jersaun sira, interkultural, fraterna no kordiál. Ba ne'e, imi bele foti husi iminia espíritu família nian ne'ebé karakteriza comunidade dahuluk, iha Mornese, no tulun imi atu haree diversidade nu'udar okaziaun atu ezerse akollimentu no raronak, hodi valoriza diferença sira nu'udar rikusoin. Iha perspetiva ida-ne'e, ha'u enkoraja mós imi atu lori bá oin empeñu atu serbisu iha relasionamentu ho kongregasaun sira seluk, hodi buka moris relasaun sira iha resiprosidade no korresponsabilidade. Maibé ida-ne'e bele halo didi'ak se iha ó-nia kongregasaun nia laran ó iha relasionamentu di'ak, nune'e la halai ba kongregasaun sira seluk tanba ó la hatene tolera ó-nian. Ba imi ida-ne'e mak

forma konkreta atu moris sinodalidade; no, iha-ne'e mós, presupostu mak dosilidade ba Espiritu Santu, abertura ba ninia novidade no surpresa sira.

Ha'u hakarak konsentra kona-ba ne'e: kona-ba relasaun entre jersaun sira. Ha'u hanoin dala ida kongregasaun relijioza ida — la'ós imi — iha Argentina, hasoru problema sira, tinan barak liubá, maizumenus tinan haaatnulu. Madre Jerál mak relijioza ida kompetente atu organiza, no dehan: «Lae, lae: ita presiza joven sira iha-ne'e», basá iha tempu ne'ebá iha vokasaun barak. Idoza sira hela hotu iha uma ida ba idoza sira no joven sira tau ketak. Maibé ida-ne'e salan ida, salan ida hasoru família! Imi buka halo buat hotu ne'ebé bele, atu katuasferik sira moris iha comunidade moris nian. Foin-sa'e sira-nia devér ida mak tau matan ba katuasferik sira, aprende ho sira, dialoga ho sira. Se iha kongregasaun ida la iha troka ida-ne'e, ne'e mak dalan ne'ebé lori ba mate [Papa hatudu imajen ida ne'ebé fahe ba Kapitulár sira, iha-ne'ebé representa monje foin-sa'e ida lori iha nia kabaas monje katuas ida). Imajen ida-ne'e... Monje foin-sa'e ne'ebé lori katuas ida. Ne'e mak foin-sa'e nia 'serbisu'. Halo atu avó-feto sira, avó-mane sira hela iha uma. Ha'u hanoin kona-ba kongregasaun ne'ebé ha'u temi molok, idoza sira mate ho dezgostu. "Mate... La sente di'ak...". Dezgostu nia hun mak tristeza la-bele haksolok ho jersaun foun sira. Imi halo ezame konxiénsia nian: oinsá ha'u simu katuasferik sira? Loos duni, katuasferik sira dalaruma kaprixozu uitoan — ami hanesan ne'e — no iha otas katuasferik bele haree momoos; maibé mós loos katak katuasferik sira iha sabedouria, sabedouria boot moris nian: sabedouria fidelidade nian atu sai katuasferik iha vokasaun. No obrigadu ba buat hotu ne'ebé imi sei halo. Nunka izola katuasferik sira! Loos, sei iha uma ba katuasferik sira ne'ebé labele halo vida normál, iha kama laran... maibé imi bá nafatin, vizita katuasferik sira, vizita sira. Sira mak rikusoin istória nian! Esperiência Santa Teresinha do Menino Jesus tulun liu ha'u,



bainhira nia akompañá relijioza idoza ida ne'ebé la'ó ho difikuldade boot. Maibé nia relijioza ida neurótika uitoan, buat ne'ebé dalaruma akontese. No Teresinha halo buat hotu... No Teresinha nunka husik atu hamnasa midar... akompañá nia, halo nia tur no silu paun ba nia. Idoza kuitada nee, neurótika uitoan, lamenta kona-ba buat hotu, maibé hateke ba nia ho domin. No dala ida akontese, iha dalan husi koru ba refeitóriu, sira rona tarutu boot mai husi li'ur, rona múzika dansa nian, iha festa besik sira. No Teresinha dehan: «Ha'u sei nunka troka ida-ne'e ba buat ne'ebá». Nia komprende grandeza vokasaun nian. Respeitu ba ema idoza/u sira. Halo favór, imi simu katuas-ferik sira!

Abertura hanesan ba Espíritu permite atu imi persevera iha imi-nia kompromisu atu sai komunidadé jenerativa atu serví foin-sa'e sira no kiak sira. Komunidadé misionária sira ne'ebé sai, nakliis atu haklaken Evanjellu ba periferia sira, ho paixau Filha de Maria Auxiliadora dahuluk sira-nian. Maibé paixau ne'e impresionante, paixau Salezianu dahuluk sira-nian! Maibé ne'e loos, sira hamosu foin-sa'e fetu no mane sira-nia admirasaun. Iha livru ida ne'ebé ha'u lori ba imi – ha'u sei husik ezemplár ida ba Madre Jerál – livru ida ne'ebé ko'alia kona-ba amlulik salezianu ida husi Lodi ne'ebé sai misionáriu iha Argentina, padre Enrico Pozzoli, iha livru nia introdusaun — interesante... hatudu komunidadé salezianu

sira-nian ne'ebé Don Bosco haruka ba Argentina. Barak liu! No bainhira sira to'o iha Buenos Aires — ne'e mak fafurak salezianu dahuluk sira-nian — sira la bá iha bairru sira klase média nian, lae, sira bá buka fronteira sira... Saida mak atraí vokasaun? Santidade, zelu. Imi buka, hateke ba misionariedade ida-ne'e... Kona-ba foin-sa'e sira, ha'u hakarak enkoraja imi, basá la'ós fasil akompañá joven no adolexente sira. Inan-aman sira hatene didi'ak ne'e, no imi mós hatene. Tanba ne'e mós mak ha'u hakarak Sínodu ba foin-sa'e sira no ho foin-sa'e sira, ne'ebé nia rezultadu mak Ezortasaun Christus vivit. Ha'u hatene katak imi uza nia; ha'u enkoraja atu kontinua halo: ha'u fiar katak iha nia imi bele hetan ideia oioin iha sintonia ho imi-nia karizma no imi-nia servisu edukativu.

Irmán doben sira, ha'u hatene katak imi prepara daudaun atu selebra tinan 150 fundasaun Institutu nian. Ida-ne'e mós oportunitade ida renovasaun nian no revitalizasaun vokasionál no misionária. Imi keta haluha kona-ba grasa orijen nian, haraik-an no inisiu ki'ik-oan ne'ebé halo sai transparente Maromak nia asaun iha ema sira sira ne'ebé nakonu ho admirasaun, hahú dalan ne'e nia moris no mensajen. Maria Auxiliadora sei tulun imi: imi mak nia oan-fetu sira! Ninia liafuan sira iha festa kazamentu Kaná nian sai tiha ona no kontinua sai faról roman nian ba imi-nia dixernimentu: «Imi halo buat ne'ebé nia dehan ba imi» Maria mak fetu





matan moris, enkarna an tomak iha prezente no book an lais, feto ida domin-na'in. Atu imi mós bele rona ho atensaun ba realidade, kapta situasaun sira nezesidade nian, bainhira falta "tua", ka ksolok domin nian, no hak-laken Kristu, la'ós ho liafuan sira, maibé ho servisu, prosimidade [babesik], kompaixau [laran-sadia] no ternura [laran-mamar]. Ha'u konsentra iha-ne'e. Mai ha'u, buat aat liu ida mak relijioza ida ne'ebé hirus, relijioza ida ne'ebé parese nia halo matabixu la'ós ho susu-been, maibé ho tua-siin. Imi sai inan. Laran-mamar. Maromak nia estilu mak nafatin babesik. Livru Deuteronomio iha inísiu dehan kona-ba ne'e: «Imi hanoin tok, povu ne'ebé mak iha ninia maromak sira besik liu hanesan imi iha ha'u?». Babesik. No Maromak nia babesik nafatin laran-sadia nian no laran-mamar nian. Babesik mak laran-sadia no laran-mamar. Loroloron, iha imi-nia ezame konxiénsia nian, imi husu ba an rasik: «Ohin, ha'u sai besik? Ha'u iha laran-sadia? Ha'u iha laran-mamar?». Imi bá oin ho modu ne'e. Imi uza barak liafuan laran-mamar. Importante atu halo laran-mamar sai ita-nia modu moris nian. Imi tranzmite esperansa ne'ebé la habosok. Esperansa loos nian. Imi sai hanesan Maria, feto sira esperansa nian. Imi halo ida-ne'e hahú husi identidade saleziana, ho *estilu salezianu*: liuliu *raronak, prezensa ativa, domin ba*

*foin-sa'e sira*. Kriatividade momentu nian, hanesan Don Bosco baibain dehan.

Liafuan «*Jezús nia Inan iha ne'ebá*» (Jo 2,1) Evanjellu festa kazamentu Kaná nian, iha imi-nia Konstituisaun sira sai «*Maria prezente ho modu ativa iha ita-nia moris no iha Institutu nia istória*» (kf Konst. FMA, 44). Ho Maria ne'ebé akompañia, imi bá oin ho entuziazmu iha dalan ne'ebé Espíritu sujere ba imi. Ho fuan nakloke atu simu impulsu sira Maromak nia grasa nian, ho hateken nakonu ho atensaun atu rekoñese nezesidade sira no urjénsia sira mundu ida ne'ebé iha mudansa kontínua. Hateke ba mudansa sira, maibé ho fuan nafatin apaixonadu ba Na'i. Fuan inan nian, fuan ne'ebé besik, ho laran-sadia no ho laran-mamar.

No obrigadu ba enkontru ida-ne'e. Obrigadu ba imi an rasik no ba buat ne'ebé imi halo. Ha'u besik ba imi ho orasaun no ha'u fó besan ba imi no imi-nia Irmán sira hotu iha mundu. No ha'u husu imi atu harohan mai ha'u: la'ós fasil sai Papa!

(Tradusaun: JG)

## Esperiéncia sinodál ba konversaun ekleziál foun

Diskursu kard. João Braz de Aviz,

Prefeitu CIVCSVA

Casa Generalizia FMA

17 Setembru 2021

*“Ha’u ksolok atu haree dalan ekleziál kle’an ne’ebé imi halo to’o iha-ne’e: la’o hamutuk hodi hateke ba realidade iha atititude rekoñese nian, interpreta nian no hili nian hanesan Papa Francisco sujere. Imi hahú husi buat ne’ebé imi moris ona no husi realidade kultura globalizante atuál”.!*



**H**a’u kumprimenta imi ida-idak, Figlie di Maria Ausiliatrice, ho fuan nakonu ho ksolok. Imi iha ne’e ba Kapítulu prezensiál ne’ebé imi hakarak tebes, depoizde tempu naruk no susar inserteza no hein nian, ba eventu karizmátiku ida ne’ebé imi hotu no ema seluk harii ho modu sólidu no sinodál, durante tinan tolu la’o hamutuk iha raronak ba Espíritu Santu nian no ba realidade, iha silénsiu no iha orasaun, iha serteza kona-ba Maria nia prezensa, iha disponibilidade atu dezaprende, aprende no aprende hikasfali no dala ida tan iha ksolok buka hamutuk nian. Iha Na’i hedi iha Krús no Moris-hias nia

prezensa, Nia ne’ebé Moris iha ita leet iha Kreda no iha-ne’e iha Kapítulu ida-ne’e, iha Maria Auxiliadora nia hakmaluk, imi sei la’o hamutuk ba semana ruma hodi buka iha fraternidade Moris atu imi sai ho foin-sa’e feto no mane sira jenerativa iha moris ne’e ohin. Ami harohan atu imi-nia Kapítulu sai fekundu.

Hanesan imi hatene ami ema na’in 40 iha Dikastériu n’ebé ami buka atu serví Santu Padre iha akompañamentu ba vida konsagrada iha kontinente lima. Ami iha kontaktu ho número boot Orden, Kongregasaun, Ere-

mita, Institutu Sekulár, “Ordo Virginum” no Komunitade Foun sira. Ho modu partikulár husi inísiu pontifikadu Papa Francisco nian no Tinan Vida Konsagrada nian (2015) ami konxiente katak vida konsagrada mós simu bolun atu reforma an no realiza reforma Kreda nian ne’ebé Papa Francisco lori ba oin iha tinan sira ne’e. Naturalmente pontu hahú nian mak nafatin reforma ita an rasik nian. Karizma istóriku sira, entre sira-ne’e karizma salezianu mós, iha nesiedade atu dixerne no atu kontinua transforma iha vida roman ne’ebé simu husi Maromak ba umanidade no ba Kreda iha período foun umanidade nian ne’ebé Papa Francisco define nu’udar pasajen époka nian, bazeia ba mudansa istóriku sira ne’ebé ita assiste daudaun.

Ba loron ruma mak ha’u haka’as an atu lee no estuda pájina 100 dokumentu rua nian ne’ebé imi elabora: *In preparazione al Capitolo Generale XXIV* (2020), ne’ebé Madre Yvonne asina iha 24 Fevereiru 2019 no *Strumento di Lavoro del Capitolo Generale XXIV* (2021), ne’ebé halibur ho modu partisipativu imi-nia família boot nia moris no estimula ain-hakat no hilin foun sira ba tempu presente no futuro. Hodi la’o ba oin iha leitura no iha estudu serbisu ne’ebé imi halo, haboot iha ha’u ksolok atu haree dalan ekleziál kle’an ne’ebé imi halo to’o iha-ne’e: la’o hamutuk hodi hateke ba realidade iha atitude rekoñese nian, interpreta nian no hili nian hanesan Papa Francisco sujere. Imi hahú husi buat ne’ebé imi moris ona no husi realidade kultura globalizante atuál.

Imi buka Moris no tanba ne’e imi hakohak Maromak nia mehi atu sai komunitade jenerativa ohin. Tanba ne’e imi hateke uluk ba Maromak nia Liafuan atu hafanun Jezús nia manifestasaun hanesan iha Kaná. Defaktu Maromak nia Liafuan halo ita rekoñese Maromak nia sinál sira iha momentu kon-

temporáneu. Atu bele la’o iha lurón di’ak imi iha atensaun ba Konsiliu Vaticano II, Majistériu no ho modu partikulár Papa Francisco nia hanorin sira, nu’udar Pedro mai ita ohin. Ho konxiénsia dixípula sira-nian, ne’ebé hatama an didi’ak iha ohin-loron, imi la’o nu’udar Kreda maibé, tempu hanesan, hakle’an karizma salezianu, Konstituisaun sira no dokumentu sira seluk Institutu Figlie di Maria Ausiliatrice nian.

Konstrusaun ne’ebé Kapítulu atuál lansa di’ak, ho fundamentu metin esperiénsia fiar nian no insersaun iha realidade kontemporánea mak bele halo moris ksolok loos

iha imi hanesan ida-ne’ebé ha’u mós koko hodi tuir imi-nia dalan preparasaun nian iha loron hirak ne’e. Obrigada ba imi nia sasin transparente kona-ba eklezialidade no sequela Christi nian.

Imi-nia paixau karizmátika ba foin-sa’e feto no mane sira, ne’ebé Don Bosco no Madre Mazzarello halo moris no apoia, mak don ida ba Kreda, aleinde ba karizma. Hodi fó hatais liután karizma ne’e ho moris ida sasin sinsera nian no hamutuk entre imi no ho ema hotu, nia sei fó moris liután iha sira, hodi la halo traisaun ba sira no la halo sira sente deziluzau.

Iha fulan Outubru ne’ebé mai Kreda hahú aprofundimentu konkretu dalan sinodál ho abertura Sínodu sonodalidade nian iha loron 10 Outubru. Ita sei moris esperiénsi ane’e ho Papa Francisco no Kreda tomak. Sei halo dalan ba tinan rua, hahú husi Kreda lokál atu destaka modu ekleziál loos nian atu la’o hamutuk no hotu-hotu maun no biin-alin sira. Nune’e mak ita sei to’o ba Sínodu Bispu sira-nian iha tinan 2023.

Tanba ne’e ha’u hanoin filfali ho imi buat ruma ne’ebé ami hakle’an ona no imi inaugura ona iha imi-nia dalan atu to’o ba Kapítulu ne’e.



• Papa Francisco, Pedro iha ita leet, dudu ita atu moris iha komuñauñ iha dalan ne'ebé halo sai luan iha Kreda sira hotu, iha umanidade tomak (Fratelli Tutti) no iha kriasaun tomak (Laudato si'). Konserteza ne'e mak prosesu importante liu ida vida ekleziál nian ne'ebé ita simu bolu atu tau iha movimentu nu'udar sinál tempu sira-nian.

Hakle'an atualidade esperiênsia sinodál nian dudu ita ba konversaun ekleziál foun iha fidelidade ba esperiênsia dahuluk Kreda nian iha-ne'ebé komunidadade persevera iha após-tolu sira nia doutrina, iha komuñauñ fraterna (koinonia), iha silu paun (Eukaristia) no iha orasaun sira. Kreda iha-ne'ebé Apóstolu sira halibur malu no ho komunidadade, atu decide buat sira ne'ebé importante liu, hanesan Konsíliu Jerusalém nian (deside kona-ba abertura salvasaun nian ba povu sira seluk).

• Ba Vida Konsagrada ne'e mak dixernimentu foun, aprofundimentu foun, ne'ebé ita tau iha movimentu iha kontestu difisil pandemia nian ida-ne'e no tenke gia ita-nia dalan ekleziál husi ohin ba oin atu hatán ba situasaun foun sira no apelu foun sira iha ita-nia momentu istóriu ida-ne'e.

### **Atualidade esperiênsia sinodál mai ita konsagradu no konsagrada sira iha Kreda**

Iha aniversáriu da-50 Sínodu Bispu sira-nian, no iha koinidênsia ho tinan Vida Konsagrada (2015) Papa Francisco afirma: «Dalan sinodalidade nian mak dalan ne'ebé Maromak hein husi Kreda iha miléniu datoluk».

Ida-ne'e implika transformasaun ida iha modu moris nian no hala'o nian, iha Vida Konsagrada. Defaktu, Amu-Papa afirma katak iha Kreda ida ne'ebé mai uluk mak Maromak nia Povu, ne'ebé ita batizadu sira hotu partisipa ho dignidade hanesan, no hafoin realidade hotu sira seluk (nia uza imajen pirámide doku-fila iha-ne'ebé baze ba iha leten no tutun iha kraik).

Ita iha dalan ba Bispu sira-nia Sínodu foun

tinan 2023. Ne'e mak Assembleia Jerál Ordinária XVI. Tema ne'ebé Papa Francisco hili mak: Ba Kreda sinodál ida : komuñauñ, partisipasaun no misaun.

### **Foti konxiênsia foun no empeñu ekleziál ne'ebé ita ohin simu bolun iha Vida Konsagrada**

Ne'e la'ós estudu teóriku foun kona-ba esperiênsia sinodál iha istória Kreda nian, maibé kona-ba rekupera estilu foun ida nian ne'ebé moris ho Kreda iha ona ninia tempu dahuluk sira nu'udar konsekuensi sasin Jezús nia liafuan sira iha Evanjellu. Ho maniera esplísita liu ka ladún esplísita iha sékulu sira dimensaun ida-ne'e hela iha ninia espíritu nune'e mós iha estrutura ekleziál sira ne'ebé nia hamosu.

Atu manán konxiênsia foun no asume empeñu ekleziál nesésáriu ida-ne'e nu'udar resposta ba momentu presente Kreda no umanidade nian, ita simu orientasaun husi Papa Francisco nia Diskursu (17 Outubru 2015), iha komemorasaun Instituisaun Sínodu Bispu sira-nian ba da-50.

Dokumentu seluk, iha-ne'ebé Papa Francisco aprova ninia publikasaun mak serbisu halo ho modu presizu 'Commissione Teologica Internazionale' nian husi 2014 to'o 2017 no publika iha 3 Marsu 2018. Ninia título mak: Sinodalidade iha Kreda nia moris no misaun.

Iha Papa S. Paulo VI no S. João Paulo II sira-nia ain-fatin, Papa Francisco afirma: «Husi ha'u-nia ministériu nia inísiu nu'udar Bispu Roma nian ha'u hakarak valoriza Sínodu, ne'ebé konstitui liman-rohan folin liu iha soru-mutu konsiliár ikus... Ita tenke la'o bá oin iha lurón ne'e. Mundu ita moris bá, no ita simu bolun atu hadomi no serví, iha ninia kontradisaun sira mós, ezije husi Kreda atu habiit sinerjia sira iha ámbitu hotu ninia misaun nian. Dalan sinodalidade nian duni mak dalan ne'ebé Maromak hein husi Kreda miléniu datoluk nian».

## Sinodalidade nu'udar Kreda nia dalan (inklui Vida Konsagrada)

Husi Papa Francisco nia diskursu (17 Outubru 2015) ita kapta orientasaun folin boot ba ita-nia dalan sinodál ida-ne'e nia etapa:

- «Buat ne'ebé Na'i husu ita, iha nia signifkadu ida, kontein ona iha liafuan “Sínodu”. La'õ hamutuk, – Leigu/a sira, Bibi-atan sira, Bispu Roma nian – mak konseitu ida fasil atu esprime iha liafuan sira, maibé ladún fasil atu tau iha prátika». Konserteza ita konsagrada no konsagradu sira inklui iha la'õ hamutuk Kreda nian ida-ne'e.

- Maromak nia Povu mak povu santu tanba unsaun ne'ebé halo nia perfeitu “in credendo” (katak, Batizmu). Sentidu sobrenatural fiar nian mak Maromak nia Povu tomak nian, husi bispu sira to'õ ba sarani hotu. Tanba ne'e la bele haketak Kreda ne'ebé hanorin no Kreda ne'ebé simu hanorin ho



modu rjídu «basá bibi sira iha ninia “don” [fiuto] atu dixerne lurón foun sira ne'ebé Na'i revela ba Kreda»

- Kreda sinodál mak Kreda raronak nian, iha konxiénsia katak rona kle'an [ascoltare] «liufali rona [sentire]. Rona kle'an resíproku iha-ne'ebé ema ida-idak iha buat ruma atu aprende. Povu sarani, Koléjiu episkopál, Bispu Roma nian: ida-idak rona didi'ak sira seluk; no hotu-hotu rona kle'an Espíritu, “Espíritu lia-loos nian” (Jo 14,17), atu koñese buat ne'ebé Nia “dehan ba Kreda sira” (Ap 2,7)».

- Amu-Papa husu ba Padre sinodál sira don ida-ne'e, don ba Kreda tomak, mai ita konsagradu no konsagrada sira: «don raronak kle'an nian: raronak Maromak nian, to'õ rona ho Nia Povu nia hakilar, to'õ respira hakaran Maromak nian ne'ebé bolu ita atu hala'õ».

- Dalan sinodál kulmina ho Bispu Roma nia

raronak, simu bolun atu pronunsia nu'udar “Bibi-atan no Doutór sarani tomak nian”: la'ós husi ninia konviksaun pesoál, maibé nu'udar sasin-na'in aas liu fiar Kreda tomak nian ba Maromak nia hakaran, ba Kristu nia Evanjellu no ba Tradisaun Kreda nian».

- «Sinodalidade, nu'udar dimensaun konstituiwa Kreda nian, oferese mai ita kuadru interpretativu adekuaudu liu atu komprende ministériu jerárkiku ne'e... komprende mós katak iha ninia laran la iha ida “foti aas” liu sira seluk. Iha kontráriu, iha Kreda presiza atu ema ruma “hatun an” atu tau nia an ba maun no biin-alin sira nia servisu durante halo dalan». Husi ne'e naran “ministru” nian ba ema sira ne'ebé ezerse autoridade: iha signifkadu orijináriu liafuan nian sira mak

ki'ik liu iha hotu-hotu nia leet.

- «Ita keta haluha! Ba Jezús nia dixíplu sira, horisehik ohin no nafatin, autoridade

ida mesak mak autoridade servisu nian, podér ida mesak mak podér krús nian, tuir Mestre nia liafuan: “Imi hatene katak ukunna'in sira nasaun nian domina sira no ulun sira hanehan sira. Iha imi leet la'ós nune'e; maibé ema ne'ebé hakarak sai boot iha imi leet, nia mak imi-nia serví-na'in no ema ne'ebé hakarak sai ulun iha imi leet, nia mak imi-nia atan” (Mt 20, 2527)».

- Kreda sinodál iha ligasaun ho “kraik” no hahú husi ema sira, husi problema sira loloron nian iha atitude raronak no partilla nian. Papa Francisco haree iha roman ne'e serbisu ekuméniku mós no “konversaun padu nian” (EG 32).

### Iha Sagrada Eskritura sira fonte sinodalidade nian, iha Kreda nia istória nia realizaun progresiva

Esperiénsia ekeleziál sinodalidade nian lori

ita atu buka razaun kle'an atitude konstante raronak ema seluk nian no nesesidade atu hahú husi "kraik".

Iha raronak Maromak nia Liafuan nian, ita buka hakbesik liután ba mistériu boot liu no kmanek liu Santísima Trindade nian, fundamentu loos esperiénsia ida sinodalidade nian. Defaktu ita buka iha Maromak nia mistériu ne'ebé Jezús revela no komunika mai ita, fonte esperiénsia sinodalidade ekleziál nian.

Ba ne'e ita hakbesik ba testu tolu Sagrada Eskritura nian ne'ebé koñesidu liu mai ita: Gen 1, 26s; 1Jo 4, 7-18; Fil 2, 5-11.

Iha testu bíbliku tolu ne'ebé tau iha relasaun entre sira ita bele haree dimensaun teolójika Maromak nia "ser" nian ne'ebé loke dalan nne'ebé Maromak nia Liafuan halo iha ninia enkarnasaun, paixaun, mate no moris-hi'as. Livru Génesis nian afirma katak Maromak kria mane no fetu tuir nia ilas no lalatak. Oinsá ita bele komprende afirmasaun ida-ne'e?

Testu daruak sei tulun ita, Surat Dahuluk João nian, iha testu sita liuliu versíkulu 8 no 16: Maromak mak domin. Nune'e ita bele hasai konkluzaun katak mane no fetu nia ilas no lalatak tuir Maromak-Domin. Realidade boot ida-ne'e hakle'an komprensaun ne'ebé ita iha katak ilas no lalatak ne'e hatudu iha mane no fetu liuhusi razaun, memória no vontade.

Sei hela pergunta ida desiziva liután tanba ita bele hasai konsekuénsia sira iha orden asaun konkreta nian: saida mak domin? Iha modu ida-ne'ebé domin manifesta iha Maromak?

Iha-ne'e prezisa komprende tanba sá Maromak ne'ebé domin hatudu an iha Liafuan nia enkarnasaun, iha nia paixaun, mate no moris-hi'as. Inu kristolójiku iha S. Paulo nia surat ba filipense sira temi iha leten, tulun ita atu tama liután iha mistériu ne'e. Maromak boot no kbiit-na'in, kriador lalehan no rai nian, iha inkarnasaun no iha mistériu paskál, nia halo an ki'ik tuir mane no fetu nia sasukat, tanba ida-ne'e mak dinámika domin nian ne'ebé realiza iha enkontru: Maromak, iha ninia Liafuan, hodi Espíritu Santu nia kbiit,

hamamuk an rasik. Ida-ne'e mak modu ida mesak atu hadomi: sai ida de'it ho ema seluk atu lori hikas nia ba nia hun katak Maromak, ne'ebé domin.

Ha'u hanoin katak ida-ne'e mak raronak ne'ebé Papa Francisco ko'alia bainhira esprika sinodalidade. Hotu-hotu filahikas ba Kreda atu sai maun no biin-alin sira hodi asume ema seluk, sai ida de'it ho nia, la'o hamutuk ho nia iha komunidadade.

### **Ain-hakat progresivu sira Vida Konsagrada nian atu realiza dalan sinodál**

Ha'u temi realidade balun iha Vida Konsagrada ne'ebé bele hetan sabór ekleziál sinodalidade nian:

- Kompoin iha sínteze vitál ida ita-nia diversidade individuál sira atu fô konsisténsia ba moris fraterna iha komunidadade;

- Loke espasu raronak nian ho tempu barak liután ba diálogu atu la monu lalais iha aparénsia sira;

- Konsidera ha'u-nia maluk nia kultura ho valór hanesan ho ha'u-nian, maski oinseluk liu; sai husi protagonizmu kulturál sira hanesan baibain halo;

- Eduka hikasfali an rasik iha afetu/domin loos ba maun no biin-alin sira komunidadade nian;

- Hadomi ho abertura boot karizma sira seluk iha Kreda, hodi konsidera nu'udar pájina oinseluk husi Evanjellu hanesan Jezús nian;

- Troka espriénsia ladi'ak sira autoridade-podér nian iha esperiénsia haksolok autoridade-servisu;

- Filahikas ba obediénsia hanesan Jezús ninian, nakonu ho konfiansa, aten-barani atu dehan lia-loos ho sinseridade tomak, hodi la taka lia-loos no laho violénsia iha Maromak nia oin;

- Tama iha komunidadade ekleziál nia moris tuir nesesidade oioin no ho karizma rasik.

(Tradusaun: JG)\*\*\*

# the NET

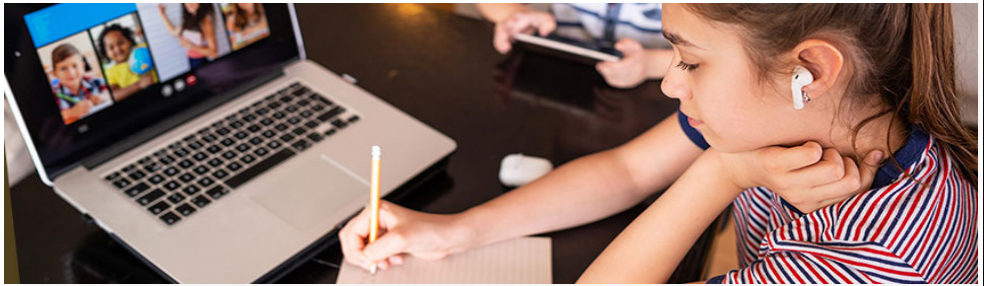


Soe dai kle'an liu ba'



# Komunikasaun dijitál ne'ebé fó moris

*Komunikasaun dijitál mak oportunidade evanjelizasaun no misaun edukomunikativa nian ho no iha foin-sa'e sira nia leet: liuhusi liafuan no linguajen sira, bele hahoris moris no kultura, bele harii relasaun sira, habelar valór evanjéliku sira, kulturál no karizmátiku sira, bele experimeta sidadania solidária no transformasaun sosiál.*



Liafuan lockdown parese mai husi linguajen filme nian, apokáiptiku. Maibé, ho pandemia Covid-19, nia tama ona iha ita-nia linguajen loroloron nian. Signifika bloku, izolamentu no define prosedimentu ida emerjénsia nian ne'ebé ita hala'o atu proteje sidadaun sira husi atake ida, iha kazu idane'e atake hasoru saude. Lockdown obriga atu ita tama iha konfinamentu iha uma-laran, limita kontaktu ho li'ur, atu evita kontaminasaun ne'ebé bele akontese. Maski nune'e nesidade relasaun nian, komunika nian, labele hapara, maibé

inisiativa pepsoál no kolektiva sira sai kriativu liután atu kontinua sente katak ita sei moris, atu la tesi kotu "fiu" ho mundu no

ho amizade sira. Carola no Vittoria, tenista foin-sa'e liu husi (Italia), mantein kontaktu liuhusi pasa bola tenis, paixaun komún ba sira rua, iha sira-nia uma nia kakuluk. Video jestu maravillozu ne'e, sai virál, no tenista boboot sira partilla iha sira-nia account, entre sira-ne'e kampeaun husi Switzerland, Roger Federer, ne'ebé foin-sa'e na'in rua simu ho emosaun, depoizde lockdown, iha sira-nia uma kakuluk duni.

Dezeju atu mantein ligasaun, uza komunikasaun dijitál, halo sira sai husi fatin ki'ik-

oan ida iha Liguria, atu to'o ba mundu no dehan ba ema hotu oinsá foin-sa'e sira-nia kreatividade bele hakotu izolamentu entre ema sira (<https://www.youtube.com/watch?v=lxm8RZiIsO4>).

Ita hatene katak proximidade la'ós indikadór seguru kona-ba ézitu komunikasaun nian: ema bele besik no la komunika, dook no mantein komunikasaun intensa. Filózofu Heidegger afirma: "Distánsia ki'ik-oan ida seidauk signifika proximidade. Distánsia boot ida seidauk signifika dook". Tanba ne'e,

presiza husu ba an rasik kona-ba natureza proximidade no distánsia nian no, nu'udar konsekuénsia, kona-ba modalidade komu-

nikasaun nian ne'ebé di'ak atu estabelese ka mantein relasaun ida. Ba Carola no Vittoria, rakete no bola tenis nian mak meu atu mantein komunikasaun ativa, ne'ebé la limita de'it ba sira: movimentu sira la baibain nian iha uma kakuluk dada atensaun mediátika no husi ne'e hamosu reasaun no istória sira ne'ebé sira la hein.

Defaktu, komunikasaun dijitál, haree nu'udar konjuntu ida produsaun no propagausaun konteúdu sira-nian liuhusi teknolojia dijitál – PC, tablet, smartphone no device

***“Komunika katak hahú husi situasaun ida distánsia nian, difikuldade nian atu komprende, no buka atu hamenus distánsia ne'e” (Chiara Giaccardi).***

sira seluk – diferente ho komunikasaun liuhusi meu tradisionál sira. Komunikasaun ne'e mak komunikasaun partisipativa no inkluziva: uzuáriu sira la'ós simplesmente espetadór, maibé sai espet-autór. Ita-nia moris sai onlife, iha ambiente ida iha-ne'ebé dijital domina, in-forma ita no ita fó forma, no buat hotu iha koneksaun. Ita tama iha espasu interativu ne'ebé la'ós neutru no indiferente, no ita labele sai husi ne'e kompletamente: ita tenke horik iha nia no sai promotór/a sira ba konstrusaun virtuoza ida. Husi pontudevista pastorál, lockdown reprezenta dezafiu ida. Ho nia sai intensu uzu komunikasaun dijital no uzu rede sosiál nian atu bele besik ba labarik sira, foin-sa'e sira no familia sira, tanba hakarak atu hakmaan todan izolamentu nian no oferese atividade ba vida oridinária, hodi buka kria moris normál. Resposta ba emergjénsia ida, iha risku atu nakfilak ba instrumentalizasaun, se tuirmai la iha continuidade iha prosesu sira konstrusaun nian ba “new normal”, ne'ebé rekupera buat pozitivu sira esperiénsia online nian no lori komunidade atu halo ain-hakat sira ne'ebé bele partilla. Papa Francisco, iha Ensíklika Fratelli tutti, tau iha roman medalla nia oin rua: «media sira bele tulun atu halo ita sente besik malu; atu halo ita iha sentidu unidade família umana ne'ebé foun no dudu ba solidariedade no kompromisu sériu ba vida ida ne'ebé dignu. [...] Maibé prezisa verifika kontinuaamente forma komunikasaun sira ohin nian ne'ebé ho modu efektivu orienta ita ba enkontru jenerozu, ba babukak sinseru lia-loos tomak, ba servisu, ba proximidade ho sira-ne'ebé ki'ik liu, ba kompromisu atu harii di'ak komún» (FT 205). Se la'ós autoreferénsial, maibé preokupa atu redús distánsia sira, kria ligasaun sira, kesi fali moris sosiál, hariku ambiente ho valór sira no esperiénsia sira ne'ebé util ba di'ak komún, komunikasaun dijital sai jenerativa ka fó moris. Atu mantein relasaun edukativa sira, la prezisa “halai ba sosiál ikusnian” atu koloniza espasu sira ne'ebé foin-sa'e fetu no mane sira okupa no konkista sira-nia atensaun, maibé atua prosesu sira ne'ebé dura iha tempu no hamosu dinamizmu sira ne'ebé kontinua hodi hakat

liu instrumentu sira no ema sira. Ida-ne'e la esklui prezensa iha kanál sosiál sira, fatin enkontru foin-sa'e sira horik bá loroloron, atu sai sasin-na'in ne'ebé envolve esperiénsia fiar nian: «Liafoun Di'ak Evanjellu nian habelar iha mundu tanba enkontru husi ema ba ema, husi fuan ba fuan. Mane no fetu sira aseita konvite hanesan: “Mai no haree”, no buat ruma “liu baibain” kona liu sira, husi ema sira ne'ebé fó sasin kona-ba Jezús Kristu, sira-nia umanidade ne'ebé reflète husi sira-nia hateken, liafuan no jestu sira». (Papa Francisco, *Messaggio per la 55a Giornata Mondiale delle Comunicazioni Sociali*). Enkontru sira ne'ebé la sai husi realidade ne'ebé ema sira moris bá, maibé, tuir Jezús nia ezemplu, hahú husi realidade, komprende nia, atu lee hamutuk no fó signifkadu ba buat ne'ebé ema esperimenta. Iha série ‘Homemade’ Netflix nian, iha ne'ebé diretór filme sira mundu tomak nian realiza ‘filme badak’ kona-ba tema lockdown nian, epizódium direktór filme fransés Ladj Li haktuir senáriu departamentu fransés ida ne'ebé afetadu liu ho pandemia liuhusi Buzz nia matan, ne'ebé husi janela haruka ninia drone atu kapta moris iha fatin ne'ebá. Narrasaun kompostu husi adolexente ida nia moris loroloron nian: liman-fuan ne'ebé saar smartphone atu komtrolla social profile sira, ezersisiu book-an nia liman atu mantein forma física, partilla knaar sira ho belun ida. Iha PC nia screen mosu filmajen periferia sira Paris nian – ema ne'ebé iha terrasu prédiu populár boot sira, silénsiu, fileira ho orden atu foti hahán sira, kontraste sosiál sira – ne'ebé provoca pergunta ida, xave leitura epizódium nian: “Se oras-ne'e mak tempu difisil, ba sé tempu ne'e?”. Iha filme badak nia rohan, bele lee diretór nia agradesimentu ba foin-sa'e mane ne'e tanba ho ninia drone, halo atu ita respeita distánsia. Loloos, Buzz fó la'ós de'it ninia suporte tékniku: ninia prezensa física la neutra, basá nia observa no orienta ninia aparelu drone ho hilin prezisu sira. Iha filmajen bele nota oinsá foin-sa'e sira moris iha ambiente úniku sira, lahó barreira sira entre atividade loroloron nian, amizade no interese sira, sira nu'udar protagonista no

ko-kriadór sira. Apelu edukativu mak tau an iha raronak no ho sira kria relasaun sira iha-ne'ebé preokupasaun kahuluk ka prinsipál la'ós informa, tranzmite konteúdu sira, propoin atividade, maibé sai besik: 'meme' ida iha Facebook, istória ida iha Instagram, video ida iha Tik-tok, tweet ida, karik la hatudu ho modu kompletu argumentu ida no la kobre Anúnsiu, maibé tulun atu sai maluk viajen nian, hodi hamosu hakaran atu hakle'an. Multiformidade linguajen sira-nian iha rede sosiál bele loke possibilidade komunikasaun oioin ne'ebé, se hatama iha prosesu edukativu no evanjelizasaun nian ne'ebé apresenta ho modu graduál, bele hahoris moris no reforsa valór sira ne'ebé lori ba hilin saran an nian no sidadania ativa nian. Bainhira halo foin-sa'e sira sai protagonista no ko-autór, papél edukadór nian konsiste iha fô apoiu, akompaña foin-sa'e sira iha itineráriu sira ne'ebé partilla hamutuk, hodi envolve sira porezemplu iha dokumentasaun moris komunnidade nian, liuhusi istória ne'ebé sira kria liuhusi social, hodi tulun sira halo leitura realidade ho maturidade, ne'ebé revela sentidu hola-parte nian no profundidade valór sira-nian. Michele Magone, ne'ebé iha inísiu apresenta an nu'udar "jenerál rekreiu nian" no aprende "profisaun la halo buat ida nian", iha Don Bosco nia hateken, no tama iha ekosistema edukativu Valdocco nian, nia sai boot iha virtude no nakfilak an ba ezemplu ba sira seluk. Distánsia ida mesak ne'ebé Don Bosco mantein mak distánsia edukativa, iha-ne'ebé nia husik foin-sa'e sira halo sira-nia ain-hakat no akompaña kreximentu morál no espirituál. Se nia sei iha-ne'e, Michele Magone, Domenico Savio no foin-sa'e sira seluk Valdocco nian bele sai buat ne'ebé iha Alemaña sira hanaran #sinnfluencer, "influencer sentidu nian", leader ne'ebé ho sira-nia post iha social no sira-nia hilin moris nian orienta foin-sa'e sira ba di'ak no ba esperansa.

(Elisa Moliinari)\*\*\*



FMA nia prezensa iha Rede Sosiál mak Dokumentu própriu Institutu FMA nian no iha importánsia boot ba "Figlia di Maria Ausiliatrice" ida-idak, ba vida konsagrada no edukadora sira iha tempu ida marka ho komunikasaun dijital. Institutu FMA konxiente kona-ba relasaun kle'an entre Komunikasaun no Edukasaun asume empeñu Edukomunikasaun nian nu'udar forsa profética Sistema Preventivu nian.

**Objetivu Liña gia kona-ba FMA nia prezensa iha Rede Sosiál:**

- forma an ba responsabilidade atu horik iha ambiente dijital no social social network sira la'ós de'it pesoalmente, maibé mós nu'udar sujeitu institusionál ba servisu misaun saleziana nian;
- estimula ba mentalidade ida mudansa nian no ba koñesimentu kona-ba "norma sira no dinamizmu sira ambiente dijital nian";
- eduka ba sidadania dijital atu sia interlokutór/a no atór/a kriativa/u no respovavel sira ho Don Bosco nia intuisaun atu forma :sarani di'ak no sidadaun onestu"

**Dokumentu fahe ba kapitulu lima:**

1. Senáriu komunikativu kontemporáneu
2. Abut komunikasaun saleziana karizmátika
3. Dezaflu no impaktu sira komunikasuan nian ba formasuan
4. Misaun Institutu Fma nian iha ambiente dijital
5. Sidadania dijital: direitu no devér sira FMA nian.

\*\*\*

# Onsá halo parte ba Rede Sosiál sira

*Nu'udar sidadaun dijital, presiza tau iha neon primadu antropolójiku no espirituál ne'ebé orienta filafali moris social atu servi ema. FMA sira empenha an, ho konxiénsia kona-ba dinámika dijital, komunikativa no kulturál sira, hala'ó ho audásia no brani misaun dijital atu hamosu lia-husu sentidu nian no eduka ba signifikadu profundu vida nian, iha konviksaun katak «edukasaun mak buat fuan nian»*



Atu sai prezensa edukomunikadora-evanjelizadora iha rede sosiál FMA sira presiza konxiente kona-ba identidade FMA nian; kria relasaun auténtika, iha koñesimentu no kompeténsia sira.

## ***Identidade no konxiénsia institusionál***

FMA ida-idak nia online profile refleto hola-parto ba Institutu FMA ho valór no prinsipiu sira ne'ebé nia lori. Atua iha social network la'ós de'it pesoál, maibé misaun ida ne'ebé kona FMA hotu no Komunitade Edukativa sira, tanba iha prasa dijital ida-ne'e hotu-hotu korresponsavel atu komunika Liafoun Di'ak. Tanba ne'e presiza vijilánsia, konxiénsia, kompeténsia.

Social network mak odamatan lia-loos no fiar nian, espasu foun evanjelizasaun nian. Sira-nia valór liga ho koneksaun, ho kria ligasaun no harii relasaun sira. Buat ne'ebé posting, tweet eh partilla halo nu'udar Institutu FMA, tanba misaun dijital nafatin komunitária, ezije kuidadu no respeito, la'ós na'in, maibé mahein no jestór sira. Ne'e

duni fundamentál atu FMA ida-idak no ema sira ne'ebé ita kompartilla misaun saleziana:

- halo sai tasak konxiénsia kona-ba responsabilidade institusionál no kolektiva, basá asaun hotu ne'ebé halo iha rede sosiál iha impaktu diretu ba komunitade FMA ne'ebé hola-parto bá, ba Inspeoria/Vizitadoria, ba Institutu FMA no ba mundu;
- apresenta an ho profile, ne'ebé halo atu identidade karizmátika saleziana no hola-parto ba Institutu sai klaru, esplísitu no la kria konfuzaun;
- tama atu halo parte ba social network ho identidade edukomunikadora no evanjelizadora nian.

## ***Komunitade no relasaun auténtika sira***

Iha rede dijital ita hasoru malu, iha koneksaun ho ema sira no ita konvensida katak komunikaun iha poder atu kria ponte sira, favorese enkontru no inkluzo. Lifuan sira hanesan like, add, share, comment, post, link halo halo parte vida komunitade nian, modali-

dade kriativa ida interasaun nian, harii rede relasaun sira-nian, hamosu mudansa iha vida no iha sosiedade.

«Kultura social network nian no mudansa sira iha forma no estilu komunikasaun nian koloka dezafiu ezijente sira ba ema sira ne'ebé hakarak ko'alia kona-ba lia-loos no valór sira. Social media sira presiza empeñu husi ema sira hotu ne'ebé konxiente kona-ba valór diálogu nian, debate ho rasiósiniu, argumentasaun lójika; ema sira ne'ebé buka kuda forma diskursu no espresaun ne'ebé halo apelu ba aspirasaun sira aas liu husi ida-ne'ebé envolve iha prosesu komunikativu». Iha ne'e posivel atu kompoin relasaun auténtika sira, tuir estilu edukomunikativu Sistema Preventivu nian iha-ne'ebé reforsa armonia entre otimizmu no realizmu, liberdade no direitu/devér sira, inovasaun sira no interdixiplinaridade, étika no profisionalizmu. «La'ós teknolojia mak determina se komunikasaun ida auténtika eh lae, maibé ema nia fuan».

FMA ida-idak no Komunidade Edukativa simu bolun atu:

- jere ho maturidade tempu no espasu sira iha Rede;
- komunika esperiénsia ne'ebé sira moris nu'udar konsagrada sira;
- sai masin no fermentu, rede interasaun no partisipasaun nian;
- hamosu lia-husu sira sentidu no signifikadu nian;
- hametin kualidade relasaun umana nian, atensaun ba ema sira no respeitu ba dignidade umana;
- privilejia diálogu interkultural no interrelijiozu;
- habelar kultura toleránsia nian, konvivénsia no dame nian.

### ***Koñesimentu no kompeténsia sira***

Kompleksidade senáriu dijital nian hatudu oinsá prioritáriu ohin elabora itineráriu formativu sira atu halo ema konxiente kona-ba responsabilidade ba sira-nia prezensa iha

social network, hodi tau hamutuk kultura umanística no sientífika no hodi hakle'an vizaun antropolójika, teolójika no espirituál. Institutu FMA, ne'ebé hetan impulsu husi “haklaken Evanjellu” (1Cor 9,16) no husi apelu sira “Ba imi ha'u estuda, ba imi ha'u serbisu, ba imi ha'u moris, no ba imi ha'u prontu mós atu saran moris” (Don Bosco), no husi entrega “A te le Affidò” (Madre Mazzarello), empeña an, iha ninia membru ida-idak atu:

- koñese besik liután kultura dijital, ninia solisitasaun no oportunidade sira, linguajen no kultura juvenil emerjente sira;
- manán kompeténsia komunikativa pesoál, relasionál no profesionál sira;
- koñese dinámika dijital sira ne'ebé regula fluksu komunikasaun no informasaun nian, atu hodi nune'e bele influensia prosesu sira aprendizajen no transformasaun sosiál nian;
- forma ba konxiénsia krítika hodi iha jestaun étika no responsavel ba social network sira;
- transforma rede nu'udar prolongamentu ba enkontru oin ho oin, iha-ne'ebé uniaun bazeia ba lia-loos, hodi adere ba Kristu, simu ema seluk no promove komuñauñ”;
- hatene distinge entre buat ne'ebé públiku no buat ne'ebé privadu, entre relasaun pesoál no amizade iha social media;
- koñese no dixerne kona-ba sai presente iha kanál sosiál ida-ne'ebé loos, tuir intensionalidade karizmátika no misaun edukomunikativa;
- koñese funcionalidade social network nian iha-ne'ebé Komunidade, Inspeitoria/Vizitadoria hili atu sai presente;
- dixerne desizaun ida-idak ne'ebé atu foti, hodi fó atensaun atu la halo “click” lalais liu iha tekladu ‘like’, ‘don't like’ eh tama iha kontaktu ho ema sira molok observa sira-nia perfil no sira-nia pontudevista, tanba bele bá kontra konviksaun no valór sira Institutu FMA nian.

(Ámbitu COMSOC)\*\*\*

# Donne-moi des ailes - Sulle ali dell'avventura - Spread your Wings

Nicolas Vanier

Jean-Paul Rouve, Melanie Doutey, Louis Vazquez, Lilou Fogli, Frédéric Saurel, Grégori Baquet, Ariane Pirié, Philippe Magnan.

Fransa-Noruegia 2019

Tempu 113'

Jéneru: aventura, família.

*Istória família nian no ekolojia nian, ne'ebé dudu foin-sa'e sira atu keta hakiduk bainhira hasoru difikuldade sira.*



Istória furak ida la to'o atu halo film furak, maibé se estrutura narrasaun nian ne'e foti husi realidade no ninia protagonista rasik mak haktuir, ita bele hanoin katak nia rezultadu oinseluk duni!

Sulle ali dell'avventura (Donne-moi des ailes titulu orijinal iha lia-fransés, Spread your Wings ida internasionál) mak film ida ne'ebé nia diretór mak Nicolas Vanier, rejista fransés ne'ebé kleur ona dedika ninia film sira ba akontesimentu sira iha-ne'ebé ema iha ligasaun metin ho nia inan, "natureza", no responsavel diretu ba relasaun resiprosidade kontinua entre nia no rai. Film ne'e, oinseluk husi obra seluk Vanier nian (Belle & Sébastien, The Great North), mak narasaun ida husi autór nia esperiénsia pesoál, aventureiru boot molok diretór filme nian.

**Sulle ali dell'avventura: foti husi istória réal/tebes diretór filme ne'e nian**

Atór sira ne'ebé interpreta film ne'e mak Jean-Paul Rouve, Mèlanie Doutey, Luis

Vasquez, Lilou Fogli e Frédéric Saurel, Vanier rasik nia istória, ne'ebé ba okaziaun ida-ne'e apresenta nia an iha personajen karizmátiku Christian Moullec (Jean-Paul Rouve) nian, vizionáriu apaixonadu ba estudu sira kona-ba manu-fuik sira, to'o hetan naran "Birdman". Christian nia oan-mane foin-sa'e, dedika ninia tempu loroloron ba atividade sira, hanesan video games, kontráriu liu ba nia aman nia paixau. Bainhira tempu feriadu naruk tenke bá pasa ho nia aman, nia hahú sente la di'ak, hanesan mehi aat ida. Maibé, lalais, to'o momentu ida ne'ebé sira na'in rua konxiente katak okaziaun loos to'o daudaun atu tau hamutk sira-nia forsa no sira-nia moris ba knaar ida ne'ebé sei kesi sira rua metin liufali uluk: sira na'in rua tenke lori sai patu-gansu sira ne'ebé iha perigu mohu lakon, tuir perkursu migratóriu alternativu, husi Escandinávia ba Camargue, basá tuir Christian nia estudu, imposível ba patu-gansu sira-ne'e atravesa lalehan ne'ebé oras ne'e nakonu ho uma andár boboot no aas, konstrusaun artifisial ema nian.





### ***Importánsia mehi nian, natureza no komunikasaun entre jerasaun***

Viajen nu'udar mudansa mak metáfora ezisténsia eh moris no relasaun interpesoál nian ne'ebé muda kontinuaamente. Iha eskala boot liután, karik, viajen urjente ne'ebé kona umanidade tomak. Kona-ba Sulle ali dell'avventura, istória furak kona-ba akontesimentu ne'ebé réal no iha filme hetan espasu boot atu enfrenta tema sira ne'ebé diretór filme hadomi: infánsia, protesau natureza nian no kriatura sira ne'ebé horik bá, no importánsia mehi nian, ne'ebé la'ós de'it hakarak maibé misaun atu kumpre nune'e bele fó sentidu baema nia preznesa iha mundu ne'e. Sentrál iha Vanier nia obra ne'e iha mós konseitu "pasajen" nian (metáfora, maibé mós réal), atu lori mensajen fundamentál ida husi jerasaun ida ba jerasaun seluk, liuhusi komunikasaun direta aman-oan, tema ida ne'ebé kompleta tema fundamentál sira iha Vanier nia filmografia, katak ida liga ho devér. Maibé, devér no responsabilidade ne'e natubun iha territóriu luan ambiente nian, iha rai, iha bee-lihun bara-barak ne'ebé moris fauna ida ne'ebé hetan ameasa husi ema nia kaan-teen sira to'o hadau fauna nia territóriu, no la limita de'it ba konfliktu iha familia laran.

Vanier iha hateken interesante no fó mo-

ris ba sinema ida halo ho sentimentu di'ak, sinema ida-ne'ebé, hanesan ninia protagonista sira, hanorin kona-ba meu-ambiente, tema ne'ebé atuál iha ita-nia tempu, tuir mós Papa Francisco nia hanorin iha Laudato Si'. Ne'e mak sinema ida ko'alia ba umanidade no kona-ba umanidade, uluknanai hatudu ninia hahalok aat sira iha inísiu atu tuir mai deskobre umanidade nia deliakdeza no ninia potencialidade sira, ne'ebé ema uitoan de'it mak tau matan.

Ai-knanoik ekolójiku, ida ne'ebé hatudu katak ema hodi konsentra an de'it iha progresu teknolójiku lori regresu ekolójiku iha ninia moris no ninia ambiente, hakilar rai nian tanba poluisaun natureza nian ne'ebé ameasa ita-nia uma komún ho nia kriatura sira, liuliu sira vulneravel liu, inklui ema liuliu ema kiak.

*"Ita la simu rai nu'udar liman-rohan husi ita-nia bei-ala sira, ita empresta de'it husi ita-nia oan sira"*, ne'e mak provérbu indianu ne'ebé akompaña iha film nia rohan, nu'udar hanorin morál konkluzivu viajen ne'e nian, maibé mós konvite atu hanoin kona-ba ita-nia knaar iha uma komún ne'ebé simu ita nu'udar bainaka.

(ComSoc FMA TIN)\*\*\*



# Tinan 25 Vida Konsagrada



# PAPA FRANCISCO



# FESTA AGRADESIMENTU